Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 17. März 1970
Berne, mardi 17 mars 1970

591

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 63

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 63 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbote.
Ferscrap SA, en liquidation, Genève.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Iran: Telephonverkehr. – Iran: Correspondance téléphonique. – Iran: Corrispondenza telefonica.
Documentation AELE. Nouvelle édition française.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Basel-Stadt, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

5. März 1970.
Ralson Investment Services AG (Ralson Investment Services SA) (Ralson Investment Services Inc.) (Ralson Investment Services Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bellerivestrasse 10, Zürich 8 (bei Dr. Hans Hüssy). Statutendatum: 2. 3. 1970. Grundkapital: Franken 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet von Wertpapierhandel und -beratung; kann auch auf eigene Rechnung Beteiligungen und Anlagen verwalten. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an dic Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

5. März 1970. Beteiligungen.
Beveran A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Limmatquai 3, Zürich 1. Statutendatum: 25. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: in erster Linie Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie ferner Verwaltung von Vermögenswerten; kann Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art durchführen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und verwalten. Alle erwähnten Geschäfte können für eigenc oder fremde Rechnung oder treuhänderisch durchgeführt werden. VR (Verwaltungsrat): 1–3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Daniel E. Pfister, von Trubschachen, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift.

5. März 1970.
Kunz & Hodel Transport AG., Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mattengasse 29, Zürich 5. Statutendatum: 17. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragcnen Firma «Ueli Kunz» in Schlieren geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 106 797.90) und Passiven (Fr. 86 664.15) gemäss Bilanz per 31. 10. 1969 zum Preise von Fr. 20 133.75, wovon Fr. 20 000 auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Durchführung von Warentransporten; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. VR (Verwaltungsrat): 1–3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungcn an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Frida Kunz, von Schönenberg TG und Kradolf TG, in Schlieren, Präsidentin, diese mit Einzelunterschrift, und Huldreich Kunz, von Schönenberg TG und Kradolf TG, in Schlieren, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1970.
AGINTER Agentur für Devisen- und Depositenvermittlung AG (AGINTER Agence d'intermédiaires de devises et de dépôts SA) (AGINTER Agenzia per la mediazione di divise e depositi SpA), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rämistrasse 25, Zürich 1 (bei Dres. und Castelberg & Vieli). Statutendatum: 17. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Vermittlung von Geld- und Devisengeschäften aller Art; kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. VR (Verwaltungsrat): 1–7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Boos, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg/Taunus (Deutschland), Präsident, Hans Syz, von Zürich, in Volketswil, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Cazis und Cumbels, in Maur, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1970. Immobilien.
Löwenschanze Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1964, S. 1223), Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. Statuten am 4. 3. 1970 geändert. Die bisherigen 100 Aktien zu Fr. 1000 lauten nun auf den Inhaber. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Es ist zerlcgt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich.

5. März 1970.
Ortobau AG Generalunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1969, S. 1204). Statuten am 3. 3. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht; es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

5. März 1970.
Società Finanziaria Quadrante SA, bisher in Bellinzona (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1066) Statuten, ursprünglich datierend vom 18. 3. 1966, am 12. 1. 1970 geändert. Sitz: Zürich. Adresse: Dreikönigstrasse 21, Zürich 2 (c/o Consulentia Verwaltungs Aktiengesellschaft). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Verwaltung von beweglichen Gütern und Immobilien sowie Beteiligung an Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels, des Gewerbes, der Industrie und der Immobilien, ferner Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften. VR (Verwaltungsrat): 1–5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt und Gesetz nicht zwingend anders vorsieht. Dr. Stefano Ghiringhelli aus VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, Präsident, Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil, und Franco Muggiasca, von Bellinzona, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1970. Polsterarbeiten, Möbel.
H. Hindermann & Co., in Zürich 8, Reinhardstrasse 11, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Polsterwerkstätte sowie Uebernahme von Vertretungen in Möbeln. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Johannes Hindermann, von Zürich und Basel, in Egg. Kommanditärin: Edith Hindermann, von Zürich und Basel, in Egg, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Die Vormundschaftsbehörde hat zugestimmt.

5. März 1970. Unternchmensberatung.
John P. Robertson & Associates, in Zürich 1, Talacker 35, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Unternehmensberatung, namentlich in Fragen des Führungspersonals, auf internationalem Gebiet. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: John P. Robertson, Bürger der USA, in Zürich 10. Kommanditäre: Michel Henri Louis Haymann, von und in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, und Eveline Meta Weber, von und in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000; Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Eveline Meta Weber.

5. März 1970. Waren aller Art, Kosmetik.
P. & H. Fricker, in Thalwil, Gartenstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Handel mit sowie Import und Export von Waren verschiedener Art sowie Uebernahme von Vertretungen in kosmetischen Artikeln und modischen Accessoires. Gcsellschafter: Peter Fricker, in Thalwil, und Heinz Fricker, in Adliswil, beide von Oberflachs AG.

5. März 1970. Bauten.
Hans Bürgin, in Dietlikon (SHAB Nr. 307 vom 30. 12. 1955, S. 3370), Hoch- und Tiefbau. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Hans Bürgin & Sohn, Baugeschäft», in Diet ikon, erloschen.

5. März 1970.
Hans Bürgin & Sohn, Baugeschäft, in Dietlikon, Brunnenwiesenstrasse 26, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Bürgin», in Dietlikon, übernommen. Baugeschäft. Gesellschafter: Hans Bürgin und Herbert Bürgin, beide von Schaffhausen, in Dietlikon.

5. März 1970. Elektrotechnische Produkte.
PBZ, Paul Brändli, in Zürich (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 637), Fabrikation und Vertrieb elektrotechnischer Produkte. Diese Firma ist infolge Ueberganges dcs Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «PBZ, Paul Brändli & Co.», in Zürich 9, erloschen.

5. März 1970. Elektrotechnische Produkte.
PBZ, Paul Brändli & Co., in Zürich 9, Gladiolenweg 6, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 1. 1970. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «PBZ, Paul Brändli», in Zürich, übernommen. Fabrikation und Vertrieb sowie Vertretungen von elektrotechnischen Produkten. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Paul Brändli, von Zürich und Kaltbrunn, in Thalwil. Kommanditär: Paul Anton Brändli, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich 9, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

5. März 1970. Herrenbekleidung.
«Hannes B. Boutique», H.A. Bühler, in Zürich, Münsterhof 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Bühler, von Domat-Ems GR, in Zürich 1. Betrieb einer Boutique für den Verkauf von Herrenbekleidungsartikeln.

5. März 1970. Coiffeurbedarf.
Jacques Rösli, in Zürich, Meinrad Lienert-Strasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jacques Rösli, von Winterthur, in Zürich 3. Fabrikation von und Handel mit Coiffeurbedarfsartikeln.

5. März 1970. Waren aller Art.
Roulet A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 34 vom 13. 2. 1964, S. 462), Handel mit Waren aller Art usw. Albertus Cordes ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gemäss öffentlich beurkundeter Feststellung der Generalversammlung vom 15. 12. 1969 hat sich diese Gesellschaft schon vor längerer Zeit aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. März 1970. Elektronische Artikel.
Medialux Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1930), Handel mit elektronischen Artikeln usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Stähli, von Brienz und Wädenswil, in Wädenswil.

5. März 1970.
Instrumenten-Gesellschaft A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1661), Fabrikation von und Handel mit wissenschaftlichen und technischen Instrumenten und Geräten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Janos Barothy, ungarischer Staatsangehöriger, in Eggenwil AG.

5. März 1970.
Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 516). Prokura von Walter Fuchs erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Helfenstein, von Sempach LU, in Zürich, Ernst Hohl, von Wolfhalden AR, in Zürich, und Jakob Muff, von Roggliswil LU, in Zürich.

5. März 1970. Industrielle Rohstoffe.
Handelsgesellschaft in Zürich A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2570), Handel, Import und Export, insbesondere von industriellen Rohstoffen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Adolf Mehr, von Menznau LU, in Zürich.

5. März 1970.
Refidar Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1682). Unterschrift von Dr. Kurt Bänninger erloschen.

5. März 1970. Papier.
Sandwell-Paperconsult AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967 S. 2461), Beratung beim Bau und Betrieb von Anlagen der Papierindustrie usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: John S. Kendrick, kanadischer Staatsangehöriger, in London.

5. März 1970. Transporte aller Art.
A. Welti-Furrer A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 199), Betrieb eines Transport- und Verkehrsunternehmens usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Marie Anna Brunner, von und in Zürich. Direktor Dr. Karl Spillmann ist nun auch Bürger von Küsnacht.

5. März 1970.
«Ordo» Organisations A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1964, S. 1875), Organisation von kaufmännischen und technischen Betrieben, Handel mit Hilfsmaterialien usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Albert Berli, von Obfelden ZH, in Zürich, und Emil Piffer, von Luzern, in Zürich.

5. März 1970.
Aktiengesellschaft Heinrich Stutz Bauunternehmung, in Uitikon (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 695). Prof. Dr. Fritz Stüssi aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. März 1970. Waren aller Art.
Metrohandel AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2163). Import, Export, Handels- und Transitgeschäfte aller Art usw. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Viktor Hajon, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Josip Rataj, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zagreb.

5. März 1970. Immobilien, Finanzierungen.
Gereco A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 212), Handel mit und Vermittlung von Immobilien, sowie Finanzierung von Unternehmungen jeder Art, usw. Sonja Waibel, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsidentin desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Helmut Schiering, deutscher Staatsangehöriger, in Meersburg (Deutschland), mit Einzelunterschrift, und Harry Trevisani, von Degersheim SG, in Madrid, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1970. Luftkompressoren.
Protechnik A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 338), Import und Fabrikation von und Handel mit Luftkompressoren usw. Robert Job, nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Albertus Mathé, jetzt nur noch Bürger von Zürich, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

5. März 1970. Technische Artikel.
SIWA G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1961, S. 558), Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln usw. Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 208 in Zürich 3 (c/o Wilhelm von Hoffmann).

6. März 1970. Beratungsaufträge, Treuhand, Verwaltungen.
Kilstra AG, in Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 23 (bei Kurt Straub). Statutendatum: 13. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 40 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Uebernahme von Beratungsaufträgen und Durchführung von Verwaltungen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art; kann Liegenschaften erwerben. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Kurt Straub, von Zürich und Frasnacht, in Kilchberg, mit Einzelunterschrift.

6. März 1970. Früchte, Gemüse.
Hans A. Läderach, in Zürich, Konradstrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans A. Läderach, von Niederwichtrach BE, in Zürich 4. Handel en gros mit Früchten und Gemüsen.

6. März 1970. Fernseh- und Radioapparate.
TV-Service, Loosli & Deubelbeiss, in Zürich 8, Höschgasse 95, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 9. 2. 1970. Reparatur und Unterhalt sowie Verkauf von Fernseh- und Radioapparaten. Gesellschafter: Heinz Loosli, von Eriswil, in Zürich 8, und Urs Deubelbeiss, von Zürich, in Zürich 6.

6. März 1970. Radio- und Fernschapparate.
G. & V. Fontana, in Bülach, Südstrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1970. Verkauf und Reparatur von Radio-, Fernseh- und anderen elektronischen Apparaten. Gesellschafter: Giuseppe Fontana, italienischer Staatsangehöriger, in Rorbas, und Vittorio Fontana, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 3.

6. März 1970. Herren- und Damenbekleidung.
Felix Weilenmann & Co., in Zürich 4. St. Jakobstrasse 29, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftbeginn: 10. 2. 1970. Import und Export sowie Engrosvertrieb von Herren- und Damenbekleidung. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Felix Weilenmann, von Zürich, in Zürich 2. Kommanditär: Jürg Neuweiler, von und in, Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; es ist ihm Einzelprokura erteilt.

6. März 1970. Waren aller Art.
Western Products GmbH. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 369). Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. März 1970. Wäscheaussteuern.
W. Begert, in Küsnacht (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544), Verkauf von Wäscheaussteuern usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bergdietikon (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 442) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1970.
Wildbach-Garage GmbH, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1075). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 19. 2. 1970 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1970. Industrieprodukte; Waren aller Art.
Incentra AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1325), Handel mit Industrieprodukten und Maschinen aller Art. Maria-Anna Lehmann-Odermatt aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Bühler, von Domat/Ems GR, in Zürich.

6. März 1970.
Wobmann-Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Rolf Kurt Beer, von Uetikon am See, in Zürich.

6. März 1970. Patente.
Joseph Bancroft & Sons Co. AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 996), Untersuchungen und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Einführung von Patenten usw. Der Direktor Farouk Moussa, nun in Zürich, ist nun Bürger der USA. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Carlo Crespi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

6. März 1970. Waren aller Art.
Kimexport Ltd., in Zürich 2 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685), Handel mit Waren aller Art usw. Unterschriften von Manfred Ciotto und Jean-Pierre Herren erloschen.

6. März 1970.
Sanitär AG, Dübendorf, in Dübendorf. (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361), Erstellung sämtlicher sanitärer Anlagen usw. Alwin Isliker aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Albert Brunner, bisher Präsident des Verwaltungsrates, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

6. März 1970.
Compagnie Auxiliaire de Chemins de Fer, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1075), Uebernahme und Durchführung aller Arten von Finanz- und Trustgeschäften usw. Maximilian Caspers aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gilbert Vangele, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel.

6. März 1970.
Hotel International AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1603). Vom Grundkapital von Fr. 15 000 000 sind nun Fr. 7 500 000 liberiert.

6. März 1970. Elektrische Unternehmung.
Emil Hess & Co., in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1957, S. 414) elektrische Unternehmungen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Hess ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. März 1970. Waren aller Art.
Cesar Dunkel Handels-A.-G., Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1939), Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Sternenstrasse 6 in Zürich 2.

6. März 1970.
Elektro-Werner AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2930), Handel mit und Installation von elektrischen Geräten usw. Neu hat Einzelprokura Kurt Sprenger, von Neftenbach, in Wetzikon.

6. März 1970.
Versicherungscenter GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1966, S. 1641), Beratung von Kunden in allen Versicherungsfragen usw. Neues Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 11 in Zürich 2.

6. März 1970.
Kemp AG Metallwaren-, Apparate- und Maschinenfabrik, in Wetzikon (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 207). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Arthur Stocker, von Wetzikon und Wädenswil, in Gossau ZH.

6. März 1970.
Genossenschaft zum Glockenhaus, in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1965, S. 3738), Verwaltung und Betrieb der Liegenschaft Sihlstrasse 31/35 in Zürich usw. August Bruder-Schibli nicht mehr Präsident des Ausschusses, aber weiterhin Mitglied desselben, und Walter Pfister-Hüppi, Mitglied des Ausschusses, nun Präsident desselben. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1970.
Mäder & Co., Glas- und Spiegelmanufaktur, in Zürich 4 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 640). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Mäder-Müller wohnt nun in Adliswil.

6. März 1970.
Milchlieferanten- u. Gerätegenossensehaft Fischbach, in Hittnau (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1967, S. 1778). Hans Haldimann und Gottfried Wunderli aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung: Ernst Häberlin, von Russikon, in Hittnau, Vizepräsident und Kassier, und Walter Bosshard, von Russikon, in Hittnau, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

6. März 1970.
Kowena AG, Werbeagentur, in Zürich 1 (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2211). Charles Erny, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Delegierter desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Unterschrift von Peter Aebi erloschen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Esther Vogel, von Pfaffnau, in Oberengstringen.

6. März 1970. Photolithographie.
Zürrer A.G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281), Herstellung von und Handel mit Photolithographien usw. Werner Zürrer, dieser infolge Todes, und Hugo Schrepfer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Wilhelm Zürrer, bisher Delegierter, nun einziges Mitglied des VR; bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

6. März 1970. Lichtreklame.
Rovo & Claude AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2277), Fabrikation und Vertrieb von Lichtreklamen usw. Raymond Georges Alfred Bréaud und Kurt Reichert aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des ersteren erloschen. Werner Gruber nicht mehr Generaldirektor, aber weiterhin Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift. Ernst Quarti und Raymond Dubuis nicht mehr Subdirektoren, sondern nun Direktoren; beide führen weiter Einzelunterschrift. Weiterer neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Karl Schweizer, von Zürich, in Baden.

6. März 1970. Nahrungsmittel.
Vigido A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 56), Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln usw. Wilhelm Richarz infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Nikolaus Beck, Mitglied des VR, nun Präsident desselben, und Dr. Hans Schauwecker, Mitglied des VR, nun zugleich Protokollführer; die beiden Genannten führen nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Johann Eggenberger, von Grabs, in Stein am Rhein, Vizepräsident. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 48 in Zürich 8.

6. März 1970. Waren aller Art.
Concentra A.-G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1965, S. 3258), Import und Export von Waren aller Art usw. Prokura von César Fischer erloschen.

6. März 1970. Versicherungen.
Ernst Niggli, in Winterthur (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1961, S. 3429), Generalagentur der «Helvetia Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft» usw. Neues Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 10.

6. März 1970.
Presse Lektor AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2033), Betrieb eines internationalen Zeitungsausschnittdienstes usw. Johann Conrad Weilenmann infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

6. März 1970.
Häusermann & Co., Zürich, Unternehmensberatung und Betriebs-Organisationen, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2885). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Hans Brandenberger, dessen Prokura erlosch.

9. März 1970. Bodenbeläge.
J. Walt, vorm. Hugger & Walt, in Zürich (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1954, S. 350), Erstellen fugenloser Bodenbeläge. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Roman Walt», in Zürich, erloschen.

9. März 1970. Bodenbeläge aller Art.
Roman Walt, in Zürich, Magnolienstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roman Walt, von Eichberg SG, in Bachs. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «J. Walt, vorm. Hugger & Walt», in Zürich, übernommen. Erstellung von fugenlosen Bodenbelägen (Unterlagsböden, Steinholzbeläge).

9. März 1970. Heizungen; Rohrleitungen; Stahlbau.
Benz & Schättin, in Winterthur 1, Wülflingerstrasse 63, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1970. Montage von Heizungen und Rohrleitungen; Stahlbau. Gesellschafter: Kurt Benz, von Winterthur, in Winterthur 1, und Josef Schättin, von Wangen SZ, in Kirchberg SG.

9. März 1970.
Schrauben-Grosshandel AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1229). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 11. 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. März 1970. Chemische und Kunststoffprodukte.
Z. Glowacki & Co. in Liquidation, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1569), Produktion und Verkauf von sowie Uebernahme von Vertretungen von Produkten der chemischen- und Kunststoffindustrie. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

9. März 1970.
Dachser Transport AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 911). Ausführung von Warentransporten und Speditionen usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 12. 2. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann noch nicht gelöscht werden, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich der Löschung noch nicht zugestimmt haben.

9. März 1970.
Bischofberger AG., Brennstoffhandel und Tankrevisionen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1963, S. 1695). Rolf Keller und Rudolf Lamprecht aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Gerhard Stiefel erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Kägi, von und in Erlenbach ZH, Präsident, und Ruth Kägi, von und in Erlenbach ZH.

9. März 1970. Därme.
Darmimport A.-G., in Dietikon (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1959, S. 94), Import, Export und Verarbeitung von Därmen. Ernst Suhner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Maria Suhner-Wunderlin, von Herisau AR, in Bremgarten AG.

9. März 1970.
Foto-Transport AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1163), Aufbau und Betrieb einer Transport-Organisation in der Foto- und Filmbranche usw. Hugo Bircher aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Peter, von Sargans, in Horgen, und Bernard Masset, von und in Genf.

9. März 1970.
Electro Oil Oelbrenner AG, in Opfikon (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1969, S. 2143). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

9. März 1970.
Metzag Grossmetzgerei & Wurstfabrik Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1961, S. 2549). Friedrich Lehmann-Geiser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marie Lehmann-Geiser, von Lauperswil, in Zürich.

9. März 1970.
Schweizerische Gesellschaft für chemisehe Industrie (Société Suisse des Industries Chimiques) (Società Svizzera delle Industrie Chimiche), in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1968, S. 2738). Prokura von Dr. Kurt Moser erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, in Zürich, und Ernst Hutter, von Diepoldsau, in Zürich.

9. März 1970.
IPTC Industrieprodukte Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1987). Prokura von Walter Frömling erloschen.

9. März 1970. Bauelemente.
Metronic AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1653), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willem Jozef Kockelkorn; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Paul Stäheli, von Egnach, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Dübendorfstrasse 333 in Zürich 11.

9. März 1970. Pneus.
Goodyear (Suisse) SA, in Zürich 8 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2532), Import von und Handel mit Pneumatik-Reifen usw. Generaldirektor John E. Zimmermann ist auch Bürger der USA. Unterschriften von Kurt Rolf Marschall und Rolf Maurer erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Müller, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien haben: Henry Grundmann, Bürger der USA, in Zollikon; Hans Huber, von Zürich und Oberkulm, in Zollikon; Jürg Brändle, von Mosnang, in Wangen ZH, und Richard Dörrer, von Basel, in Schwerzenbach.

9. März 1970. Werkzeuge, Eisenwaren.
Cuhat & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3706), Handel en gros mit Werkzeugen und Eisenwaren. Gesellschafterin Wwe. Marguerite Cuhat-Fiechter aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Unterschriften von Jean-Henri Sauthier und Emil Surber erloschen. Gesellschafterin Wwe. Frieda Cuhat geb. Nägeli, welche bisher gemeinsam mit der ausgeschiedenen Gesellschafterin Wwe. Marguerite Cuhat-Fiechter zeichnete, führt nun Einzelunterschrift, die indes gemäss Art. 555 OR nicht ins Handelsregister einzutragen ist. Die Gesellschafter Cécile Marianne Cuhat, André Bernhard Cuhat und Irène Marcelle Cuhat sind weiterhin nicht zeichnungsberechtigt. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt: Wilhelm Hirschvogel, von Schaffhausen, in Thalwil.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

7. März 1970.
Käsereigenossenschaft Kaufdorf–Gelterfingen, in Kaufdorf (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1252). Ernst Schlechten ist als Vizepräsident ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Fritz Bieri, von Schangnau, in Kaufdorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

6. März 1970. Versicherungen.
Schori & Ruprecht, in Bern, Generalagentur Bern der «Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1968, S. 365). Der Gesellschafter Fritz Ruprecht wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Die Prokura von Peter Frosio ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marino Moretti, von Coldrerio, in Bern.

6. März 1970.
A.G. für Wirtschaftspublikationen, in Bern, Sammlung und Verbreitung von Wirtschafts- und Finanzinformationen usw. (SHAB Nr.87 vom 13. 4. 1960, S. 1158). Walter von Kaenel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Kochergasse 4.

6. März 1970. Chemische Produkte usw.
Hibeko AG, in Bern. Mit Statuten vom 2. März 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit chemischen Produkten und technischen Artikeln im In- und Ausland sowie Vergebung, Uebernahme und Verwertung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört an: Rolf Ammann, von Matzingen, in Rorschacherberg. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 31 (bei Fürsprecher Hans W. Bieri).

6. März 1970.
BAG-Immobilien A.G. Bern, in Bern (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2532). Pierre-Alphonse Pillet, Präsident, und Ernest Girod sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Buchser, von Bätterkinden, in Stettlen, Präsident; Ernst Alt, von Maisprach, in Biel-Benken BL; Hans Sohm, von Rütschelen, in Utzenstorf; Irma Weibel, von Rapperswil BE, in Stettlen. Als nicht dem Verwaltungsrat angehörender Sekretär wurde Hans Blaser, von Langnau i. E., in Bern, gewählt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1970. Textilien usw.
Chanda & Co., in Bremgarten bei Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1970 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Marie-Therese Chanda-Wanner, von Basel, in Bremgarten bei Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Santa Chanda, indischer Staatsangehöriger, in Bremgarten bei Bern. Kommanditärin mit einer Barkommandite von Fr. 100 ist Rosemarie Wanner, von und in Basel. Import und Export von sowie Handel mit Textilien und Handarbeiten. Lindenstrasse 9.

6. März 1970. Beteiligungen usw.
Docor S.A., in Bern, Erwerb und Verwaltung von ausländischen und schweizerischen Gesellschaftsbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1106). Die Generalversammlung vom 20. November 1969 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Biel

6. März 1970.
Ratio Bau AG Biel, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist: Beratung, Erstellung, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Finanzierung von Immobilien aller

Art auf eigene und fremde Rechnung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 sowie 150 auf den Namen lautende Vorzugsaktien Serie B zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende privilegiert sind. Die 1500 Stimmrechtsaktien Serie A wurden durch Barzahlungen voll liberiert; auf die 150 Vorzugsaktien Serie B zu Fr. 1000 wurden Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Bruno Wyssbrod, von Biel-Bözingen, in Biel, Präsident; Walter Leutenegger, von Zürich, in Biel, Vizepräsident; Dr. Rudolf Mathys, von Kölliken, in Biel; Fritz Lanker, von Gais, in Nidau; Hans Späti, von und in Bellach, und Fred Wyssbrod, von Biel-Bözingen, in Biel. Bruno Wyssbrod, Walter Leutenegger und Dr. Rudolf Mathys zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Karl Neuhausstrasse 30.

6 mars 1970.
FIDUCO, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., à Bienne (FOSC du 11. 12. 1969, N° 290, p. 2846). A été nommé sous-directeur avec signature collective à deux Jean Paul Corbaz, de Le Mont-sur-Lausanne, à Bâle.

6. März 1970. Uhren usw.
Kienzle Biel AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen, vornehmlich Uhren und Produkten verwandter Art, ferner die Uebernahme von Vertretungen und das Eingehen von Beteiligungen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 516). Werner Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Friedrich Frey, von Neuenstadt, in Grenchen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Burgdorf

4. März 1970.
Bank in Burgdorf, in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2818). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Jakob Bärtschi, Willy Mauerhofer und Hans Krähenbühl; sie führten die Unterschrift nicht. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Liechti, von Lauperswil, in Burgdorf; Dr. Fritz Hofmann, von Worb, in Burgdorf; Hans Aeschlimann, von Heimiswil und Burgdorf, in Burgdorf; Hans Meyer, von und in Basel; Walter Fuhrimann, von Oeschenbach, in Bern; alle ohne Zeichnungsberechtigung.

4. März 1970. Bauten.
Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Burgdorf, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Vizedirektoren Hans Georg Elsaesser, Dr. Kurt Perolini, beide nun wohnhaft in Worb, und Peter Schibler, nun in Frauenkappelen, wurden zu stellvertretenden Direktoren mit Einzelunterschrift ernannt. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Werner Knobel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie diejenige des Vizedirektors Pierre Peitrequin sind erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Prof. Dr. Bruno Thürlimann wohnt nun in Egg bei Zürich, der Vizedirektor Rudolf Ledergerber in Spiegel (Gemeinde Köniz) und der Vizedirektor Hans Müller in Zuzwil BE. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johann Lamp, von und in Rüegsau.

Bureau Fraubrunnen

9. März 1970. Techn. Vertretungen.
Hermann Keller, in Moosseedorf. Inhaber der Firma ist Hermann Keller, von Marthalen, in Moosseedorf. Technische Vertretungen auf dem Gebiete der Elektronik und Automatik. Domizil: Kirchgasse.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

6. März 1970. Tuchwaren.
Sänger & Co., in Langnau i. E., Tuchwaren en gros und en detail; Fabrikation von Käsetüchern und Leinengeweben; Handweberei, Kommanditgesellchaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1801). Die Firma erteilt Einzelprokura an Marcel Durand, von Spiez, in Langnau i. E. Die Einzelprokura von Jules Gerber ist erloschen.

Bureau de la Neuveville

5 mars 1970.
Télésiège Nods-Chasseral S.A., à Nods (FOSC du 7. 3. 1968, N° 56, p. 493). Le conseil d'administration est composé de Jacques Perrenoud (membre), nommé président; Jean-Thomas Baehni, de Bolligen BE, à Brügg, vice-président; Oscar Schmid, jusqu'ici président, membre; Fernand Rollier, jusqu'ici vice-président, membre; André Walter (déjà inscrit), Henri Gorgé (déjà inscrit), Paul Matti (déjà inscrit), Gilbert Tschumi (déjà inscrit), Albert Giauque, de et à Prêles, membre. Les administrateurs Paul Baehni et Henri Gauchat ont démissionné. Les signatures d'Oscar Schmid, Fernand Rollier et Henri Gauchat sont radiées. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président Jacques Perrenoud, du vice-président Jean-Thomas Baehni et de Paul Matti.

6 mars 1970.
Société mutuelle d'assurance chevaline «Pied de Chasseral», à Diesse, société coopérative (FOSC du 15. 3. 1962, N° 62, p. 786). Alphonse Droz, du Locle, à Cornaux, est président (nouveau); Robert Carbonnier, vice-président, actuellement domicilié à Wavre, commune de Thielle-Wavre (inscrit); Georges-Ernest Bonjour, secrétaire-caissier (inscrit). Félix Carrel, président, étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Berichtigung.
Worb & Scheitlin AG, in Worb, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. Februar 1970, S. 358). Alfred Otto Bischoff (und nicht Otto Alfred Bischoff) wurde zum Vizedirektor und nicht zum Direktor ernannt. Oscar Scheitlin wohnt nicht in Teufen AG, sondern Teufen AR.

6. März 1970.
Viehzuchtgenossenschaft Trimstein, in Trimstein, Gemeinde Rubigen, Ankauf und Haltung von Stieren und Kühen reinster Simmentalerviehrasse usw. (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1956, S. 1091). Ernst Gäumann ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Fritz Wahlen, von und in Trimstein, Gemeinde Rubigen, Sekretär. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

6. März 1970. Elektro-Apparate; Beschriftungen aller Art.
Josef Hänni, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Josef Hänni, von Niedermuhlern BE, in Thun. Handel mit Elektro-Apparaten und Werkzeugen für Industrie und Gewerbe, Reparaturwerkstätte. Erstellung von Hinweistafeln und Beschriftungen aller Art. Domizil: Dohlenweg 28, Thun 4.

Bureau Trachselwald

6. März 1970. Lebensmittel, Mercereiwaren.
A. Frank-Geissbühler, in Ramsei, Gde. Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Alfred Frank, von Langnau, in Lützelflüh. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie- und Bonneteriewaren, Früchten und Wein.

6. März 1970.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Schonegg und Umgebung, in Sumiswald (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1950, S. 930). Der Präsident Ernst Friedli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Hans Jost, von Langnau, in Sumiswald. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

6. März 1970. Bäckerei, Spezereien.
E. Bärtschi, in Wasen, Gemeinde Sumiswald. Bäckerei, Handel mit Kolonialwaren und Spezereien (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1953, S. 2798). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

6. März 1970. Lebensmittel.
Frau E. Wüthrich-Bärtschi, in Wasen, Gde. Sumiswald. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elisabeth Wüthrich, geb. Bärtschi, von Trub, in Wasen, Gde. Sumiswald. Handel mit Lebensmitteln.

6. März 1970.
Fellzurichterei G.m.b.H., Rüegsauschachen, Gde. Rüegsau, Zurichtung und Veredelung aller Arten von Fellen für fremde und eigene Rechnung. An- und Verkauf von Fellen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1949, S. 2926). Hans Lüthi, von Langnau, in Rüegsauschachen, Gde. Rüegsau, ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist übergegangen an Fritz Reber, von Schangnau, in Rüegsauschachen, Gemeinde Lützelflüh.

6. März 1970.
Käsereigenossenschaft Gehrisberg, in Wyssachen (SHAB Nummer 28 vom 4. 2. 1965, S. 376). Paul Geissbühler ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Hans Zaugg, von und in Wyssachen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

5. März 1970.
Wohnbaugenossenschaft Wangen a. A., in Wangen a. A. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 30). Ernst Pfister als Präsident und Hans Berchtold als Kassier sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es sind neu gewählt worden: Hans Rudolf Bürgi, von Lützelflüh, in Wiedlisbach, als Präsident, und Frank Stauffer, von Grafenried, in Wangen a. A., als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1970.
Schuhfabrik Stueo AG., in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969 S. 1708). Die Prokura von André Wernli ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

23. Januar 1970.
Weinbaugenossenschaft zu Reblüten, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 18. November 1969 eine Genossenschaft. Zweck: Rebbau im Luzerner Land, Verwertung des Ertrages, um den Genossenschaftern genossenschaftseigenen Wein zu beschaffen. Pflege der ideellen Werte der Rebkultur, indem die Genossenschaft ihren Mitgliedern Gelegenheit bietet, in geselligen Zusammenkünften und durch gemeinsame Arbeit in Rebberg und Keller ihre Kenntnisse von Reben und Wein zu vertiefen. Beteiligungen. Pacht oder Erwerb von Rebland. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Präsident ist Hans Hunkeler, von und in Luzern; Vizepräsident Hans Schäfer, von Ettiswil und Gelfingen, in Gelfingen; Rechnungsführer Franz Egle, von Emmen, in Emmenbrücke; Sekretärin Lotte Hunkeler, von und in Luzern, Mitglied Dr. Walter Stutz, von Hochdorf und Schongau, in Luzern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit je einem der genannten Verwaltungsmitglieder. Domizil: Ulmenstrasse 13 (beim Präsidenten).

6. März 1970.
Skilift Schwarzenegg AG. Sörenberg, in Sörenberg, Gemeinde Flühli (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1963, S. 2374). Laut öffentlichen Urkunden vom 10. November 1969/27. Januar 1970 wurden die Statuten geändert und das bisherige Grundkapital von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600 000 erhöht. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf insgesamt Fr. 400 000 einbezahlt sind. Dr. Josef Studer und Hans Emmenegger sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden in den Verwaltungsrat gewählt Josef Wicki-Kaufmann, von Schüpfheim, und Dr. med. Anton Studer, von Schüpfheim und Escholzmatt, beide in Schüpfheim.

6. März 1970.
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 985), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jean Rogivue, von Cologny, in Genf.

6. März 1970.
Atag Unternehmung für Strassenbau AG., in Luzern (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1969, S. 1493). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Ernst Stahel, von Aarau, in Kriens, und Alexander Zogg, von Grabs SG, in Küssnacht a. R. Die beiden Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

6. März 1970. Sanitäre Installationen.
Ferd. Burri-Rast, in Meggen, sanitäre Installationen und Schlosserei (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1943, S. 687). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. März 1970. Schuhe.
I. Greber, in Zell. Inhaberin dieser Firma ist Irene Greber, von Reichenbach BE, in Zell. Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte.

6. März 1970. Immobilien.
Intereity A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 272). Die Prokuristen zeichnen nun unter sich zu zweien oder je mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

6. März 1970.
Josef Meyer Eisenbau A.G., in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1967, S. 2002). Der Aktuar des Verwaltungsrates Max Meyer wohnt nun in Meggen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Kuchen, von Lyss BE, in Luzern; Hans Ryffel, von Stäfa, in Kriens, und Arthur Köppel, von Au SG und Meggen, in Meggen; Max Burri, von Kriens und Malters, in Kriens; Bruno Hagmann, von Däniken SO, in Luzern, und Franz Rast, von Hochdorf, in Luzern.

6. März 1970.
Zwieback- & Biscuitsfabrik Hug A.G. Malters, in Malters (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2192). Die Prokura von Alois Koller ist erloschen.

9. März 1970. Lederwaren.
Kurt Bertram, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Kleinlederwaren (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 91). Der Firmainhaber wohnt nun in Luzern. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie Bertram geb. Christen, von Honau, in Luzern.

9. März 1970. Versicherungen.
Bucher & Tschabold, Generalagentur, in Luzern, Versicherungs-Generalagentur (Genfer-Leben, Genfer-Allgemeine) (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2631). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. Februar 1970 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9. März 1970. Inkassi.
W. Frey-Dettwiler & Co. in Liq., in Luzern, Inkassi usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1968, S. 220). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. März 1970. Kunststoffprodukte.
Hunter Douglas AG, in Luzern, Aluminium- und Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1962, S. 1543). Die Prokura von Hans-Georg Kleine-Beck ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Theodorus L. Wolters, holländischer Staatsangehöriger, in Luzern.

9. März 1970. Liegenschaften.
Im Wies Root AG Luzern, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1060). Dr. Oskar Blättler ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Giovanni Rodolfo Spahr, von Herzogenbuchsee, in Kilchberg ZH.

9. März 1970. Transporte.
Robert Schürch, in Rothenburg, Sachentransporte (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1960, S. 3411). Der Firmainhaber lebt mit seiner Ehefrau Mathilde Maria geb. Tuor in Gütergemeinschaft.

Uri – Uri – Uri

9. März 1970.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Altdorf, in Altdorf, Bauten usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4228), mit Hauptsitz in Genf. Präsident Alexandre Berthout van Berchem ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizepräsident Prof. Gérold Schnitter; er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Claude de Saussure, von und in Genf; er zeichnet neu mit Einzelunterschrift.

9. März 1970. Wein.
Kesselbach & Cie., in Altdorf, Weinhandlung usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 5 1968, S. 1056). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. März 1970.
A. Pfenninger, Metzgerei zum Ochsen, in Altdorf (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1964, S. 1225). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

9. März 1970.
A. Büeler-Ferrari, Gasthaus Ochsen, in Altdorf (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 454). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

9. März 1970. Metzgerei, Wirtschaft.
Meinrad Kessler, in Altdorf. Inhaber der Firma ist Meinrad Kessler, von Galgenen SZ, in Altdorf. Die Ehefrau Lilly Kessler-Auer, von Galgenen SZ, in Altdorf, führt Einzelprokura. Metzgerei und Wirtschaft zum Ochsen. Tellsgasse.

9. März 1970.
A. Renner-Danioth, Restaurant St. Gotthard, in Schattdorf (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1961, S. 2967). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

9. März 1970. Gasthaus, Lebensmittel.
Heinrich Renner-Bresnik, in Schattdorf. Inhaber der Firma ist Heinrich Renner, von Andermatt, in Schattdorf. Die Ehefrau Marianne Renner-Bresnik, von Andermatt, in Schattdorf, führt Einzelprokura. Betrieb des Gasthauses «St. Gotthard» und Lebensmittelhandlung. Gotthardstrasse.

9. März 1970. Sanitäre Installationen.
Othmar Gisler-Walker, in Schattdorf. Inhaber der Firma ist Othmar Gisler-Walker, von Unterschächen, in Schattdorf. Die Ehefrau Frieda Gisler-Walker, von Unterschächen, in Schattdorf, führt Einzelprokura. Heizungs- und Sanitär-Installationen. Gotthardstrasse.

9. März 1970. Hotel.
Alfred Müller, in Flüelen, Betrieb des Hotels «Weisses Kreuz und Post» (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1946, S. 3806). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

9. März 1970. Zimmerei, Chaletbau.
Ambros Wipfli-Leuthard, Holzbau, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Ambros Wipfli-Leuthard, von und in Erstfeld. Zimmerei und Chaletbau. Spätach.

9. März 1970. Bauten.
Gustav Püntener-Arnold, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Gustav Püntener-Arnold, von und in Erstfeld. Bauunternehmung. Taubach.

9. März 1970.
J. Stöckli-Matter, Gasthaus Adler, in Bürglen (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1961). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gelöscht.

9. März 1970. Spezereien.
Witwe Gisler-Burch, in Bürglen, Spezereien und Getränke (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1931, S. 2979). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

9. März 1970.
Paul Zurfluh, Metzgerei & Wursterei, in Bürglen (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1965, S. 1295). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

9. März 1970.
Anton Herger-Müller, Holzbaugeschäft, in Bürglen. Inhaber der Firma ist Anton Herger-Müller, von Spiringen UR, in Bürglen UR. Zimmerei und Schreinerei. Schächenmatt, Post Altdorf.

Schwyz – Schwytz – Svitto

6. März 1970. Käse.
E. Baer & Co., in Küssnacht am Rigi, Weichkäsereien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 408). Die Prokuren von Dr. Hans-Rudolf Lüssy und Dr. Herbert Somm sind erloschen.

6. März 1970.
Atag Unternehmung für Strassenbau AG., Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2004), Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christian J. Gnos, von Altdorf, in Küssnacht am Rigi.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. März 1970. Heizungsanlagen.
A. Fierz AG, in Basel, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1967, S. 3656). Einzelprokura wurde erteilt an Peter Malzacher, von Basel und Büren an der Aare, in Binningen.

4. März 1970. Perücken.
F. Daiger, Inhaber M. Kläy, in Basel, Perückenfabrikation usw. (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1959, S. 1267). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Rolf Kläy», in Basel, erloschen.

4. März 1970. Perücken.
Rolf Kläy, in Basel, Perücken usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1844). Die Einzelfirma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Daiger, Inhaber M. Kläy», in Basel, übernommen.

4. März 1970.
Ingenieurbüro Itin, Kipfer, Jost, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1966, S. 444). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

4. März 1970.
Pfadfinderheim St. Martin, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Aus dem Vorstand ist der Präsident, Willy Kyburz, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Dr. Charles Baerlocher, von Thal SG, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Oberwilerstrasse 50.

4. März 1970. Drogerie.
W. Morgenthaler, in Basel, Drogerie (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1946, S. 146). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. März 1970. Leder.
A. Mangold, in Basel, Leder usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1948, S. 1840). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. März 1970. Transporte.
Rolf Wenk, in Riehen, Transporte (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 442). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. März 1970. Beteiligungen.
Telefinanz AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2096). Rémy Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgechieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Kellerhals, von Basel und Hägendorf, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

4. März 1970. Beteiligung.
Micora AG, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1968, S. 1423) Rémy Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Kellerhals, von Basel und Hägendorf, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

4. März 1970. Reisen.
Touring Service AG, in Basel, Organisation von Reisen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1699). Rémy Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Kellerhals, von Basel und Hägendorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

4. März 1970. Rohleder.
Dejastra AG, in Basel, Rohleder usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1481). Die Prokura von Rémy Schärer ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Max Kellerhals, von Basel und Hägendorf, in Basel.

4. März 1970.
Basler Bandfabrik vorm. Trüdinger & Cons. in Liqu., in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1966, S. 2055). In der Generalversammlung vom 14. November 1969 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 30 000 wurde durch Rückzahlung von Fr. 15 auf jede Aktie herabgesetzt auf Fr. 7500, eingeteilt in 1500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 5. Die Beobachtung der Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. Februar 1970 festgestellt.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

3. März 1970.
Kieswerk Fieschertal AG, in Fieschertal. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 26. November 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung und den Verkauf von Sand und Kies, die Aufbereitung und den Verkauf von Fertigbeton und von Zementartikeln. Auf das Grundkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erscheinen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern gehören an: Peter Ruppen, von und in Naters, Präsident; Theophil Venetz, von und in Mörel, Vizepräsident; Ignaz Mengis, von Lalden, in Visp, Aktuar; Rudolf Volken, von und in Fieschertal, und Cäsar Volken, von Fieschertal, in Fiesch. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates. Rechtsdomizil: bei Rudolf Volken. Büro der Geschäftsführung: bei Theophil Venetz, in Mörel.

3. März 1970. Liegenschaften.
Bewa Visp, in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 10. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf, Tausch, die Miete sowie die Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheinen im SHAB, die übrigen sowie die Einberufung der Generalversammlung im Amtsblatt des Kantons Wallis. Letztere sowie die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig an Ignaz Mengis, von Lalden, in Visp. Geschäftsdomizil: bei Ignaz Mengis, Terbinerstrasse 5.

3. März 1970.
René Viotti, Bäckerei-Konditorei & Tea-Room, in Visp (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1966). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven werden übernommen von der nachstehend eingetragenen Firma «Erben René Viotti, Bäckerei, Konditorei & Tea-Room», in Visp.

3. März 1970.
Erben René Viotti, Bäckerei, Konditorei & Tea-Room, in Visp. Unter dieser Firma besteht seit 22. August 1969 eine Kollektivgesellschaft zwischen Maria Viotti geb. Deraita, Witwe des René, und deren Kindern Roland, Jacqueline, Louis, Germaine, Claudine und Didier Viotti, von und in Visp, mit Ausnahme von Roland alle minderjährig und vertreten durch den Beistand Dr. Josef Ruppen, von Saas-Grund, in Visp, und mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Visp vom 28. Januar 1970 gemäss ZGB Art. 282. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Maria Viotti befugt. Bäckerei, Konditorei und Tea-Room. Geschäftsdomizil: Balfrinstrasse. Das Tea-Room befindet sich an der Märtmattenstrasse.

5. März 1970. Immobilien.
S.I. Jena-Passy S.A., in Brig. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 10. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau, Kauf, Verkauf, Tausch, Vermietung, Finanzierung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz und im Ausland sowie damit zusammenhängende finanzielle Operationen. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis mehreren Mitgliedern gehören an: Max Peter, von Glis, in Brig, Präsident; Dr. Hermann Bodenmann, von Lax, in Brig, Vizepräsident, und Erich Kronig, von Randa, in Glis, Sekretär. Einzig der Präsident ist einzelzeichnungsberechtigt. Domizil: bei Dr. Hermann Bodenmann, Furkastrasse 3.

Bureau de St-Maurice

4 mars 1970.
Coopératives réunies de Monthey et environs, à Monthey, société coopérative de consommation (FOSC du 15. 3. 1966, p. 858). La signature du directeur Edouard Liechti, est éteinte. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président Isaac Marclay, du secrétaire Jean Andrist (inscrit), et du directeur Maurice Vuilloud, de et à St-Maurice.

Bureau de Sion

4 mars 1970. Joints pour le bâtiment et le génie civil.
R. Héritier & E. Mounir, Isojoint, à Sierre. Roger Héritier, de Savièse, à Sion, et Ernest Mounir, de Mollens, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1970. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Maison spécialisée de joints pour le bâtiment et le génie civil. Rue Centrale 6.

4 mars 1970. Gypserie.
Pierre-Louis Bonvin SA, à Chermignon, entreprise de gypserie (FOSC du 16. 10. 1967, Nº 242, p. 3431). Guy Rey, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Henri Bonvin, de et à Chermignon, a été nommé membre et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

4 mars 1970. Brevets, participations.
Paraval S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation, la vente de brevets d'invention, participations, administrations. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans les organes de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Hans Böbisch, d'Allemagne, à Hoykenkamp (Allemagne), président; Fred Aldag, de la Tour-de-Peilz, à Salvan, vice-président; Willy Koschmann, de Salquenen, à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: c/o Dr Kurt Zettl, rue Centrale 6.

5 mars 1970. Restaurant.
Roger Bonvin, à St-Romain-Ayent. Le chef de la maison est Roger Bonvin, d'Ayent, à St-Romain/Ayent. Exploitation du café-restaurant «Riant-Aubergе».

5 mars 1970. Garage.
Barras Raoul, à Chermignon. Le chef de la maison est Raoul Barras, de et à Chermignon. Exploitation du «Garage de Chermignon».

5 mars 1970. Boucherie.
Paul von Gunten, à Sion, boucherie (FOSC du 12. 1. 1970, Nº 9, p. 100). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 février 1970.
Boîtes, industrie et technique, Boitec S.A., à Chez-le-Bart, commune de Gorgier. Selon acte authentique et statuts du 20 février 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la fabrication, la création, la vente, le commerce de boîtes de montres, de produits mécaniques et industriels et de produits annexes; l'organisation, le développement industriel et technique. Elle se charge d'analyses, de gestion, d'informations, d'assistance, de promotion. Elle collabore à l'information et l'organisation industrielles et commerciales. Elle peut se livrer à l'étude, la recherche, la prise, l'acquisition, la cession, la concession, l'exploitation de tous brevets, licences, marques ou procédés de fabrication se rattachant à l'objet social. Elle peut procéder à la construction, l'acquisition, l'installation, l'achat, la revente, l'échange, la prise à bail de tous immeubles ou locaux nécessaires à son exploitation. Elle a la faculté de prendre des intérêts en tous pays, dans toutes entreprises ou sociétés dont l'industrie ou le commerce serait similaire à celui de la société. Le capital social est de fr. 80 000, divisé en 68 actions ordinaires de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées et 120 actions à droit de vote privilégié de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publication de la société est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Edouard Siegrist, président, de Genève, à Cologny; Rodolphe Spillmann, vice-président, de et à La Chaux-de-Fonds; Jacques Beiner, secrétaire, de Schüpfen BE, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier; Pierre-Antoine Nardin, de et au Locle. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: c/o Jacques Beiner, à Chez-le-Bart.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 mars 1970. Immeubles.
S.I. Sophie-Mairet 20 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 2. 7. 1963, Nº 151). Guido Martinelli, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Oreste Martinelli, de et à La Chaux-de-Fonds, et Mario Martinelli, de et à La Chaux-de-Fonds, ont été désignés en qualité d'administrateurs. Oreste Martinelli sera président et Mario Martinelli secrétaire. Ils engageront la société par leur signature individuelle.

5 mars 1970. Immeubles.
Traversière La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 11. 10. 1963, Nº 238). René Bolliger, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. En remplacement, ont été nommés, Hassan Kazemi, de et à La Chaux-de-Fonds, président, et Aline Berthe Paci, de Genève, à La Chaux-de-Fonds, vice-présidente. Les deux nouveaux administrateurs engageront la société par leur signature individuelle. Bureaux actuels: rue du Commerce 83, c/o Paci et Cie.

Bureau du Locle

5 mars 1970. Menuiserie, vitrerie.
Angelo Salvi, au Locle. Le chef de la maison est Angelo Salvi, d'origine italienne, au Locle. Entreprise de menuiserie-vitrerie. Jaluse Nº 5a.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 mars 1970. Tailleur, confection.
Rodolphe Anker, à Fleurier, tailleur et confection (FOSC du 3. 3. 1964, Nº 50, p. 688). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

4 mars 1970. Machines-outils.
Jean Egli, à St-Blaise, commerce et représentations de machines-outils, en faillite (FOSC du 23. 1. 1969, Nº 19, p. 171). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

4 mars 1970. Plâtrerie, peinture.
J.C. Jost, à Neuchâtel, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 11. 3. 1964, Nº 57, p. 797). Par jugement du 19 novembre 1969, le tribunal civil I du district de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant maintenant clôturée, la raison est radiée d'office.

4 mars 1970. Produits mécaniques et électroniques, etc.
Précision Electronique Precel S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente de produits mécaniques et électroniques, etc. (FOSC du 21. 1. 1969, Nº 16, p. 149). Nouvelle adresse: Vy d'Etra 10.

5 mars 1970. Hôtel.
Mme Carmen Eugeni, précédemment à La Neuveville, exploitation d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 29. 7. 1966, Nº 175, p. 2443). La maison a transféré son siège au Landeron. La titulaire est Carmen Eugeni née Graf, de Leutwil AG, épouse dûment autorisée de Allessandro Eugeni, actuellement domicilié au Landeron. La maison modifie son genre d'affaires comme il suit: exploitation de l'Hôtel du Raisin. Route de La Neuveville 23.

5 mars 1970. Restaurant.
Debons & Cie., à Neuchâtel, exploitation du café restaurant à l'enseigne «Le Reposoir» (FOSC du 7. 10. 1969, Nº 234, p. 2306). L'associée Antoinette Debons est alliée à Robert Schafeitel, de Chardonney VD, à Neuchâtel.

Genf – Genève – Ginevra

3 mars 1970. Antiquaire.
J. Archinard, à Genève, antiquaire (FOSC du 3. 7. 1950, p. 1737). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 mars 1970. Accessoires de gymnastique.
Marie-José Schmeer, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Marie-José Schmeer, née Cornaglia, de Genève, à Plan-les-Ouates, autorisée par son mari Peter Schmeer. Représentation et commerce d'accessoires de gymnastique et d'articles de diverses natures. 8, chemin d'Alcire.

3 mars 1970. Tabacs, journaux.
César Seeberger, à Onex. Chef de la maison: César Seeberger, de Malters LU, à Onex. Débit de tabacs et vente de journaux. Rue du Vieux-Moulin sn.

3 mars 1970. Tea-room.
Albert Valceschini, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 1. 11. 1967, p. 3623). La maison exploite, en outre, une pâtisserie avec tea-room à l'enseigne «Pâtisserie-tea-room des Tourelles», 15, chemin du Champ d'Anier.

3 mars 1970. Pétrole.
Amoco International SA, à Genève, industrie du pétrole (FOSC du 30. 1. 1970, p. 230). Robert-C. Arnold n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. George Aldon Harrington, des USA, à Evanston (Illinois, USA), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 mars 1970. Travaux d'impression.
Atar, société anonyme, à Genève, travaux d'impression, etc. (FOSC du 9. 1. 1969, p. 48). Procuration collective à deux a été conférée à Ignace Genoud, de Châtel-St-Denis FR, à Genève.

3 mars 1970.
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Genève (FOSC du 13. 12. 1968, p. 2705). Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Bernard Gobet, de Villaz-St-Pierre FR, à Lancy.

3 mars 1970. Viandes.
Bell SA, succursale de Carouge, achat de bétail et de viandes, etc. (FOSC du 19. 11. 1969, p. 2671). Procuration collective à deux a été conférée à Anton Tschopp, de Loèche-les-Bains VS, à Bâle, et Josef Wettstein, de Fislibach AG, à Binningen BL.

3 mars 1970. Recherches médicales et chirurgicales.
Clinique de Bellevaux, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 9. 11. 1965, p. 3516). Nouveau siège: Lancy. Nouvelle raison de commerce: **Procard SA.** But modifié: encouragement de la recherche médicale, chirurgicale et pharmaceutique et notamment étude, mise au point et fabrication de prothèses cardiovasculaires. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse, acheter et vendre tous immeubles bâtis ou non. Statuts originaires du 29 octobre 1965, modifiés le 2 février 1970. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à trois membres: Maurice Scherler, de et à Lausanne (inscrit), administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Grand-Lancy, 10, route des Jeunes.

3 mars 1970. Participations.
Cogemi SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 février 1970. But: prise, administration et gestion de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières; poursuite de toutes études scientifiques ou techniques, concession de licences et exploitation de tous modèles, marques, procédés de fabrication, inventions, brevets et autres droits de propriété intellectuelle; achat, vente, distribution, représentation, exportation, importation et entreposage de tous produits et marchandises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Gaston Veillard, de Genève, à Corsier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, place du Molard, chez Jacques Mathier, avocat.

3 mars 1970. Appareils électriques.
Electrogamma SA, à Carouge, achat et vente d'appareils électriques, etc. (FOSC du 27. 2. 1968, p. 424). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 10 novembre 1969. Par suite de divorce, l'administratrice Antoinette Muller (inscrite) a repris le nom de Moreau. André Deryng, directeur (inscrit), signe désormais collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hervé-Stéphane Moreau, de France, à Genève. Adresse: 10, rue Richemont.

3 mars 1970.
Independent Television Enterprises SA, à Genève (FOSC du 21. 1. 1970, p. 152). Statuts modifiés le 11 février 1970 sur un point non soumis à l'inscription.

3 mars 1970.
Société Immobilière Lancy-Parc A,
Société Immobilière Lancy-Parc B,
Société Immobilière Lancy-Parc D,
Société Immobilière Lancy-Parc E,
Société Immobilière Lancy-Parc F,
Société Immobilière Lancy-Parc G,
Société Immobilière Lancy-Parc H,
Société Immobilière Lancy-Parc I,
Société Immobilière Lancy-Parc J,
toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 31. 12. 1962, p. 3750).

L'administrateur François Pillet, président (inscrit), est maintenant domicilié à Confignon.

3 mars 1970. Tabacs.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, à Genève, fabrication et vente de tabacs (FOSC du 18. 2. 1970, p. 372). La procuration de Hans Burgener est radiée.

3 mars 1970. Produits de beauté.
Lorsa SA, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 1. 12. 1967, p. 3963). Paul Bastian (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hermann Berli, jusqu'ici président et directeur général, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 mars 1970. Produits manufacturés, etc.
Montarville SARL, à Genève, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 16 février 1970. But: achat, vente et représentation de produits manufacturés et artisanaux ainsi que tous services d'assistance technique et d'expertises. Capital: francs 24 000. Associés et parts sociales: John-F. Davis, du Canada, à Paris, pour une part de francs 8000, et Evangeline Davis, née Cousineau, du Canada, à Paris, pour une part de fr. 16 000. Gérant: Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC. Adresse: 16, rue du Marché, chez la Fiduciaire Nouvelle SA.

3 mars 1970.
Office de Diffusion commerciale, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1970. But: diffusion commerciale

de matières premières et de produits manufacturés. A cet effet, la société pourra s'intéresser à d'autres entreprises, notamment par voie de participations, acquérir et exploiter des droits de propriété industrielle et exercer toutes activités commerciales, financières ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au portcur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Noël Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue du Mont-Blanc, chez Noël Maréchal, avocat.

3 mars 1970. Produits pharmaceutiques.

Orfanor SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 février 1970. But: exploitation de laboratoires pour la préparation de produits pharmaceutiques; d'hygiène et de beauté; ainsi qu'achat ou vente de tous articles généralement vendus dans les pharmacies; importation ou exportation de matières premières ou de produits finis qui pourraient être nécessaires à l'activité sociale; participation dans toutes autres sociétés. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Armand Maréchal, de Genève, à Cologny, administrateur unique. Signature: individuelle d'Armand Maréchal, administrateur, ou collective à deux de Rolf Liechti, de Landiswil BE, à Vandœuvres, directeur. Adressse: 32, rue de Berne.

3 mars 1970.

Publifinance SA, à Genève, revues et publications se rattachant à la banque, à la bourse, etc. (FOSC du 22. 1. 1970, p. 164). Nouvelle raison de commerce: **Sinificotec SA.** Statuts modifiés le 26 février 1970.

3 mars 1970.

Segef Service de Gestion financière SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 février 1970. But: exécution de tous mandats d'administration, de direction et de surveillance de portefeuilles et de participations financières; toutes opérations financières, de bourse ou de commission; gérance de fortunes. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rudolf Mader, de Neuenegg BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

3 mars 1970.

Test, Société Anonyme d'Etudes Techniques, à Chêne-Bougeries (FOSC du 25. 9. 1969, p. 2216). Procuration individuelle a été conférée à Harmann Pfeifer, d'Allemagne, à Thônex.

3 mars 1970.

Tarex SA Fabrique de Machines, à Lancy (FOSC du 21. 8. 1969, p. 1934). Rodolphe Stadler, Robert Wild, Ernest Bodmer, Emmanuel Faillettaz, Léo du Pasquier et Jean Michaud (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Louis de Coulon (inscrit) a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. René Herren, de et à Pully VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Adolphe Schuler, de Schattdorf UR, à Veyrier, et Heinrich Imgrund, d'Allemagne, à Genève.

3 mars 1970. Encaissements.

Unicosa SA, à Genève, encaissements à l'étranger (FOSC du 16. 3. 1964, p. 851). Administration: Adolph Weil Jr., des USA, à Montgomery (Alabama, USA), président; Mathias Mayer, de Mollens VD, à Genève, secrétaire, et Eric Sandoz (inscrit), lesquels signent individuellement.

3 mars 1970. Produits bruts ou manufacturés.

Veena & Cie SA, à Genève, produits bruts ou manufacturés (FOSC du 30. 9. 1969, p. 2248). Alfred Matthieu (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Heinz Leuenberger, de Trachselwald BE, à Nyon VD, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Peter Waller, de Zurich, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 24. November 1913 von Fr. 400.—, haftend im ersten Rang auf GB Villmergen, Nr. 62, Parz. 2365, auf die Erbengemeinschaft der Jäggi-Schoch Albertine, in Villmergen wohnhaft gewesen, als Schuldnerin lautend. Der Gläubiger des Schuldbriefes ist unbekannt.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 14. März 1971 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (302¹)

5620 Bremgarten, den 12. März 1970 Bezirksgericht

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. März 1970 werden hiemit die Inhaber der beiden folgenden vermissten Schuldbriefe:

1. Inhaberschuldbriefe über Fr. 7000.—, ausgestellt am 4. November 1874, lautend ursprünglich auf die Schuldnerin Frau Wwe Bertha von Escher geb. von Meiss, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 720 auf dem Oberalbis, Gemeinde Langnau a. A.
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.—, ausgestellt am 5. Dezember 1872, lautend ursprünglich auf die Schuldnerin Frau Wwe Bertha von Escher geb. von Meiss, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 720 auf dem Oberalbis, Gemeinde Langnau a. A.,

aufgefordert, die Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst diese Schuldbriefe nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würden. (310³)

8810 Horgen, den 12. März 1970

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen
II. Abteilung
Der Substitut: Dr. Th. Brunner

Es wird vermisst:

Fr. 2500.— Inhaberschuldbrief, angeg. 3. März 1928, im 13. Rang, lastend auf Grundstück Nr. 2205, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Sälistrasse 33, der Frau Wwe. Ida Kopp-Zimmermann, Luzern, vormals der Firma Jos. Vallaster & Cie., Luzern, vormals des Vereins «Beth Jakob Schule», Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6000 Luzern, den 11. März 1970 (303¹)

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 3092 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend Fr. 2156.70 per 12. August 1969.
Sparheft Nr. 3945 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend Fr. 3260.65 per 12. August 1969.
Sparheft Nr. 13492 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend Fr. 273.70 per 12. August 1969.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (304¹)

6000 Luzern, den 11. März 1970 Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief von ursprünglich Fr. 14 000.—, datiert 17. Juli 1936, lautend auf Hans Binder, 1878, Zurlindenstrasse 84, Zürich 3, zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank, Agentur Helvetiaplatz, Zürich 4, lastend im 2. Rang auf einer Liegenschaft an der Zurlindenstrasse 84, Zürich 3, Kat. Nr. 359, Grundplan Blatt 8; GBA Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (307³)

8000 Zürich, den 8. März 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief von ursprünglich Fr. 325 000.—, datiert 13. Juni 1927, lautend auf die Fa. Conzett & Huber, Druckerei, Morgartenstrasse 29, Zürich 4, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, am 26. November 1928 erhöht auf Fr. 450 000.— (neue Gläubigerin «Helvetia», Schweizerische Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsgesellschaft in Zürich), lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 3418, Liegenschaften Morgartenstrasse 29/Verena Conzettstrasse 7, 9 und 11, in Zürich 4 (23 Aren 78 m² Gebäudegrundfläche, unüberbautes Trotttoirgebiet und Hofraum); GBA Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (306³)

8000 Zürich, den 8. März 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le détenteur de l'action Nº 424 de la SI des Charcuteries Réunies de Payerne SA, du nominal de Fr. 200.—, au porteur, est sommé de me la produire jusqu'au 30 septembre 1970. (308³)

1530 Payerne, le 10 mars 1970 Le président du Tribunal:
Ph. Junod

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore delle obbligazioni di cassa:

Serie A, emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, Nri. 3107/3108 di Fr. 1000.— nominali cadauna 5%, al portatore emesse il 2 maggio 1967, scadenza il 2 maggio 1972, con cedole annuali il 2 maggio 1968 e seguenti,

a voler produrre detti titoli alla pretura stessa entro il termine di mesi 6 (sei) dalla data della prima pubblicazione, sotto le comminatorie di annullamento. (309³)

6500 Bellinzona, 12 marzo 1970 Per la pretura: A. Zucchetti
segretario-assessore

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli artt. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida:

lo sconosciuto detentore dei titoli ipotecari al portatore di:

a) Fr. 5000.—, di cui al rogito Nº 860 del notaio Giuseppe Respini, di data 27 gennaio 1942, iscrizione a ufficio registri del 31 gennaio 1942, documento giustificativo Nº 16;
b) Fr. 5000.—, di cui al rogito Nº 861 del notaio Giuseppe Respini, di data 27 gennaio 1942, iscrizione a ufficio registri del 31 gennaio 1942, documento giustificativo Nº 17;

gravanti in primo e pari grado i vecchi particellari Nri. 2023 a, 2025 e 2024, nuovi numeri 547 A-b, 546 c del Comune di Magadino, già di proprietà di Maria Binda, vedova fu Francesco, nata Zoretz, Magadino, ed ora di proprietà del Signor Franz Marzell Gamma, fu Ludwig, Wassen,

a produrli alla scrivente pretura entro il 30 settembre 1970, sotto comminatoria dell'ammortamento. (301¹)

6600 Locarno, 10 marzo 1970 Il pretore:
avv. Gf. Franscini

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Nach Ablauf der Auskündungsfrist wird der Eigentümerschuldbrief von Fr. 30 000.—, lautend laut Grundbuch zugunsten Christen Peter, Fürsprecher, in Studen bei Biel, und Devaux René, Architekt, in Biel, eingetragen am 28. März 1962, Bel. II/8843, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Vinelz Grundbuchblatt Nr. 413, Plan 6, Seewil, der obgenannten Gläubiger als Gesamteigentümer, kraftlos erklärt. (305)

3235 Erlach, den 11. März 1970 Der Gerichtspräsident: Rauber

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di nominali Fr. 4000.— (quattromila), costituita il 24 febbraio 1953, dg. 404, gravante in Iº (primo) rango, la part. Nº 483 RFD di Losone, già di proprietà Pier Enrico e Anna Mambretti ed ore di proprietà Adriano Niggli, Losone. (311)

6600 Locarno, 12 marzo 1970 Il pretore: avv. Gf. Franscini

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Totalausverkäufe

In Anwendung von Art. 16, Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16, Abs. 2 der genannten Ausverkaufsordnung angeführten Fälle.

1. **Apa AG,** Abteilung Galerie Mediart, Oelgemälde, Selnaustrasse 5, **8002 Zürich;** Inhaber: Eheleute Walter Furrer, geb. 14. April 1921 und Julia Furrer, geb. Blum, geb. 6. März 1927, beide von Zürich, wohnhaft Casa Miramonti, 6600 Muralto TI.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 31. Januar 1973.**
2. **Banbus Bamberger & Co.,** Herrenhemden- und Damenblusenfabrik, Stampfenbachstrasse 76, **8006 Zürich;** Inhaber: Eheleute Marcel Bamberger, geb. 28. März 1910, und Susy Bamberger geb. Rueff, geb. 3. Mai 1913, beide von Zürich, wohnhaft Uetlibergstrasse 196, 8045 Zürich 3.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 31. Dezember 1972.**
3. **Boutique du Cheval,** Reitsportartikel, Ueberlandstrasse 14, **8057 Zürich 11;** Inhaberin: Frau Catharine Bühler, gesch. Rech, geb. 26. Dezember 1940, von Aeschi BE, wohnhaft Rainlihof, 6048 Horw LU.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 9. Dezember 1972.**
4. **Delachaux Simon,** Uhren und Bijouterie, Limmattalstrasse 239, **8049 Zürich 10;** Inhaber: Eheleute Simon Delachaux, geb. 2. Februar 1904 und Lisette Delachaux geb. Hochdorffer, geb. 2. April 1900, beide von Travers NE, wohnhaft Limmattalstrasse 239, 8049 Zürich 10.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 28. Februar 1973.**
5. **Dummermuth Hermann,** Lederwaren, Seebacherstrasse 4, **8052 Zürich 11;** Inhaber Eheleute Hermann Dummermuth, geb. 29. Mai 1925 und Hulda Dummermuth geb. Huber, geb. 17. Januar 1931, beide von Steffisburg BE, wohnhaft 8344 Bäretswil.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 12. Februar 1973.**
6. **Efka AG,** Warenhaus, Zürcherstrasse 46a, **8953 Dietikon ZH;** Inhaber: Eheleute Richard Kuhn, geb. 24. November 1937 und Marianne Kuhn geb. Rüegg, geb. 13. August 1937, beide von Rheineck SG, wohnhaft Dorfstrasse 56, 8954 Geroldswil.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 31. Januar 1973.**
7. **Gut Alfred,** Uhren- und Bijouteriewaren, Dorfgasse 1, **8810 Horgen;** Inhaber: Eheleute Alfred Gut, geb. 15. September 1901 und Margrith Gut geb. Eigenmann, geb. 22. Februar 1905, beide von Zürich, wohnhaft Sennhüttenstrasse 8, 8810 Horgen.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 31. Januar 1973.**
8. **Konrad Verena,** Teppiche, Vorhänge, Bahnhofstrasse 31, **8620 Wetzikon;** Inhaberin: Frau Verena Konrad geb. Doerr, geb. 27. September 1933, von Zürich, wohnhaft Bahnhofstrasse 31, 8620 Wetzikon.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 28. Februar 1973.**
9. **Boutique 1,** Boutiquewaren aller Art, Bremgartenerstrasse 3, **8953 Dietikon;** Inhaber: Eheleute Sylvia Portner geb. Koch, geb. 17. September 1941 und Jeanpierre Portner, geb. 2. Oktober 1941, beide von Chexbres VD, wohnhaft Weiningerstrasse 42, 8953 Dietikon.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 28. Februar 1973.**
10. **Rebetez Mario,** Uhren- und Bijouteriewaren, Dübendorferstrasse 11, **8051 Zürich 11;** Inhaber: Eheleute Mario Rebetez, geb. 18. November 1942 und Rita Rebetez geb. Spahr, geb. 6. Mai 1946, beide von Les Genevez BE, wohnhaft Gummenweg 5, 2543 Lengnau BE.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 31. Dezember 1972.**
11. **Schaufelberger Elsbeth,** Mercerie, Hauptstrasse 818, **8638 Laupen ZH;** Inhaberin: Frl. Elsbeth Schaufelberger, geb. 29. März 1933, von Fischenthal ZH, wohnhaft Im Bühl, 8638 Laupen ZH.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 21. Februar 1973.**
12. **Maison Elena,** Damenmodegeschäft, Balgriststrasse 4, **8008 Zürich;** Inhaber: Eheleute Elsa Schneider geb. Thalmann, geb. 23. September 1923 und Josef Schneider, geb. 24. Juni 1913, beide von Balterswil TG, wohnhaft Bläsistrasse 29, 8049 Zürich 10.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 7. März 1973.**
13. **Stampfli Edith,** Textilgeschäft, Zürcherstrasse 144, **8953 Dietikon;** Inhaberin: Frau Edith Stampfli geb. Daubenmeier, geb. 28. Mai 1915, von Burgäschi SO, wohnhaft Zürcherstrasse 143, 8953 Dietikon.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 31. Dezember 1972.**
14. **J. Sutter's Erben,** Elektro-Fachgeschäft, Bahnhofstrasse 289, **8623 Kempten-Wetzikon;** Inhaber: Eheleute Ulrich Sutter, geb. 11. August 1918 und Maria Sutter geb. Lienhard, geb. 19. Juli 1921, beide von Kappel SG, wohnhaft Bahnhofstrasse 289, 8623 Kempten-Wetzikon.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 31. Januar 1973.**
15. **Wenger Fritz,** Farbenhaus, Goldbrunnenstrasse 111, **8055 Zürich 3;** Inhaber: Eheleute Fritz Wenger, geb. 15. Mai 1917 und Rosa Wenger geb. Baur, geb. 14. Dezember 1924, beide von Rüeggisberg BE, wohnhaft Ausserfeldstrasse 80, 8708 Männedorf.
Geschäftseröffnungsverbot: **bis 12. Februar 1973.** (152)

8090 Zürich, den 12. März 1970

Direktion der Polizei des Kantons Zürich

Frau **Lilly Ammann-Francescato,** Inhaberin der Firma Bekleidungshaus Francescato, Letzi, **8730 Uznach,** wurde wegen der Aufgabe des Textilwaren- und Merceriegeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 30. August 1975 verboten.

9001 St. Gallen, den 12. März 1970 (AA 153)

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen
Der Regicrungsrat: Vetsch

Ferscrap SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1970, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 11 avril 1970 auprès de liquidateur de la société, M. Emile Gubler, 6, rue Bonivard, 1211 Genève 1. (AA 151¹)

1200 Genève, le 12 mars 1970 Le liquidateur

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1969
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	11 340 599.52
Coupons	13 327.70
Bankendebitoren auf Sicht	10 130 804.73
Bankendebitoren auf Zeit	29 483 172.30
Wechsel	1 112 716.95
Reports	1 441 975.90
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 802 555.89
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	79 064 895.32
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 51 396 153.16	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	466 518.65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	24 792 904.33
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 17 390 144.03	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	954 880.30
Hypothekaranlagen	69 829 976.12
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	18 845 000.—
Bankgebäude	8 655 600.—
(Versicherungswert Fr. 6 871 725.—)	
Andere Liegenschaften	783 000 —
(Versicherungswert Fr. 500 000.—)	
Sonstige Aktiven	2 630 300.60
	267 348 228.31

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	5 910 780.12
Bankenkreditoren auf Zeit	1 762 911.45
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	67 970.55
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	23 495 083.77
Kreditoren auf Zeit	18 848 278.70
davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 300 000.—	
Spareinlagen	75 268 355.72
Depositenhefte	30 030 389.47
Kassenobligationen	51 730 100.—
Pfandbriefdarlehen	20 000 000.—
Checks und kurzfällige Dispositionen	48 439.64
Tratten und Akzepte	355 480.—
Sonstige Passiven	7 732 465.99
Aktienkapital	30 000 000.—
Reserven	1 800 000.—
Saldovortrag auf neue Rechnung	297 972.90
	267 348 228.31

Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 5 162 215.60

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1969

Aufwand

		Er.
Passivzinsen		8 315 685.64
Kommissionen		47 412.20
Bankbehörden und Personal		2 987 604.85
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal		251 611.60
Geschäfts- und Bureaukosten		1 103 268.87
Steuern und Abgaben		306 916 35
Abschreibungen und Rückstellungen		370 937.70
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 232 463.54	
Reingewinn 1969	Fr. 865 509.36	1 097 972.90
		14 481 410.11

Verteilung des Reingewinnes:	Fr.
Zuweisung an die Reserven	800 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	297 972.90
	1 097 972.90

Ertrag

	Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr	232 463.54
Aktivzinsen	11 057 371.36
Kommissionen	1 676 708.77
Ertrag des Wechselportefeuilles	220 816.37
Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	927 063.45
Ertrag der Liegenschaften	164 413.20
Verschiedenes	202 573.42
	14 481 410.11

Zusammenstellung der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1969

			Fr.
a)	Schweizerische Obligationen		
	Bund	Fr. 841 000.—	
	Kantone	Fr. 3 186 000.—	
	Gemeinden	Fr. 2 207 000.—	
	Banken	Fr. 8 562 000.—	
	Finanzgesellschaften	Fr. 73 000.—	
	Industrielle Unternehmen	Fr. 1 488 000.—	16 357 000.—
b)	Inländische Pfandbriefe		1 710 000.—
c)	Schweizerische Aktien und Genossenschaftsanteile		
	Banken	Fr. 313 000.—	
	Finanzgesellschaften	Fr. 40 000.—	
	Industrielle Unternehmen	Fr. 205 000.—	
	Andere	Fr. 220 000.—	778 000.—
			18 845 000.—

Einzahlungsverpflichtungen auf Aktien Fr. 381 600.—

Wirtschaftsbank Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1969
Nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung

Aktiven

	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweiz. NB	3 315 500.86
Bankendebitoren auf Sicht	5 881 560.39
Bankendebitoren auf Zeit	4 875 711.45
Wechsel	4 704 760.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 101 834.95
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	24 156 839.60
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 686 190.10	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 887 884.35
Wertschriften	1 025 425.00
Syndikatsbeteiligung	3 667 400.00
Sonstige Aktiven	451 017.35
Nicht einbezahltes Aktienkapital	5 000 000.00
	61 067 934.35

Kautionen und Akkreditive: Fr. 7 854 896.65

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	237 721.00
Bankenkreditoren auf Zeit	3 496 964.15
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	16 743 131.82
Kreditoren auf Zeit	19 913 285.05
Depositenkonti und -Hefte	4 553 170.20
Kassaobligationen	664 000.00
Checks und kurzfristige Dispositionen	8 411.90
Tratten und Akzepte	1 035 615.00
Sonstige Passiven	1 962 010.80
Aktienkapital	10 000 000.00
Gesetzliche Reserven	1 400 000.00
Freie Reserven	1 000 000.00
Saldovortrag auf neue Rechnung	53 624.43
	61 067 934.35

Kautionen und Akkreditive: Fr. 7 854 896.65

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1969

Aufwand

		Fr.
Passivzinsen		1 746 133.35
Bankbehörden und Personal		821 271.48
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen		14 376.80
Geschäfts- und Bürokosten		297 629.21
Steuern und Abgaben		62 496.50
Verluste und Abschreibungen		94 633.05
Reingewinn:		
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 88 991.17	
Gewinn pro 1969	Fr. 464 633.26	553 624.43
		3 590 164.82

Ertrag

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	88 991.17
Aktivzinsen	2 349 265.00
Aktivkommissionen	657 471.15
Ertrag des Wechselportefeuilles	405 856.66
Ertrag der Wertschriften	70 780.95
Verschiedenes	17 799.89
	3 590 164.82

Wertschriften per 31. Dezember 1969

Schweizerische Obligationen:		
Kantone	Fr. 4 860.00	
Banken	Fr. 19 380.00	
Industrielle Unternehmen	Fr. 53 929 00	78 169.00
Schweizerische Aktien:		
Banken	Fr. 39 620.00	
Finanzgesellschaften	Fr. 46 250.00	
Industrielle Unternehmen	Fr. 162 784.00	
Andere Aktien	Fr. 63 350.00	312 004.00
Ausländische Obligationen:		
Oeffentliche rechtliche Körperschaften	Fr. —.—	
Andere Obligationen	Fr. 374 121.00	374 121.00
Ausländische Aktien		261 131.00
		1 025 425.00

Gewinnverteilung

Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds	Fr. 200 000.00
Zuweisung an die freien Reserven	Fr. 300 000.00
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 53 624.43
	Fr. 553 624.43

Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2 298 902.45	Bankenkreditoren auf Sicht	525 579.11
Bankendebitoren auf Sicht	1 018 179.18	Bankenkreditoren auf Zeit	19 275 622.—
Bankendebitoren auf Zeit	20 350 575.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 504 382.82
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 150 000.—	Sonstige Passiven	314 375.—
Sonstige Aktiven	807 879.54	Kapital	5 000 000.—
		Gewinnvortrag	5 577.24
	26 625 536.17		26 625 536.17

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1969

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	563 338.68	Aktivzinsen	802 050.26
Kommissionen	1 038.27	Kommissionen	4 362.09
Bankbehörden und Personal	133 774.34	Ertrag des Wechselportefeuilles	59 868.60
Geschäfts- und Bürokosten	81 562.96	Verschiedenes	12 107.29
Steuern und Abgaben	12 174.60		
Abschreibungen	80 922.15		
Reingewinn	5 577.24		
	878 388.24		878 388.24

Gewerbebank Luzern Aktiengesellschaft, Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1969

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	457 834.17	Kreditoren auf Sicht	919 650.06
Bankendebitoren auf Sicht	641 033.29	Kreditoren auf Zeit	5 259 983.53
Bankendebitoren auf Zeit	3 036 109.40	Depositenhefte	5 242 737.85
Wechsel	195 267.90	Kassaobligationen	1 868 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	184 714.75	Hypotheken	268 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 067 535.40	Sonstige Passiven	113 713.65
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 848 975.—		Aktienkapital	1 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	116 002.70	Reserven	1 070 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	7 818 300.21	Saldovortrag auf neue Rechnung	54 156.08
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 7 444 902.35			
Hypothekaranlagen	489 000.—		
Wertschriften	62 803.—		
Liegenschaften	600 000.—		
Sonstige Aktiven	127 640.35		
	15 796 241.17		15 796 241.17

Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 58 691.30

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1969

Soll	Fr.	Haben	Fr.
Passivzinsen	380 471.60	Saldovortrag vom Vorjahr	50 618.44
Bankbehörde und Personal	112 432.45	Aktivzinsen	644 996.10
Beiträge an Pensionskasse für das Personal	1 300.—	Kommissionen	165 972.74
Geschäfts- und Bürokosten	34 812.05	Ertrag des Wechselportefeuilles	23 556.85
Steuern und Abgaben	43 820.90	Ertrag der Wertschriften	1 762.95
Abschreibungen	3 200.—	Ertrag aus Liegenschaften	23 286.—
Reingewinn:			
Saldo vom Vorjahr Fr. 50 618.44			
Reingewinn pro 1969 Fr. 283 537.64	334 156.08		
	910 193.08		910 193.08

Gruppenweise Unterteilung der Wertschriften

Schweizerische Obligationen:	
Bund	2 970.—
Kantone	27 893.—
Gemeinden	980.—
Banken	5 660.—
Schweizerische Aktien:	
Banken	8 300.—
Finanzgesellschaften	12 000.—
Industrielle Unternehmen	5 000.—
	62 803.—

Verteilung des Reingewinnes

Dividende	50 000.—
Zuweisung an die Reserven	200 000.—
Zuweisung an Personalfürsorgestiftung	30 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	54 156.08
	334 156.08

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1969

Après répartition du solde du compte de profits et pertes, selon proposition du conseil d'administration

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	32 776 870.97	Engagements en banque à vue	17 375 201.39
Coupons	284 026.97	Engagements en banque à terme	398 910 550.—
Avoirs en banque à vue	52 079 889.93	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	212 404 552.23
Avoirs en banque à terme	447 842 551.13	Créanciers à terme	129 743 581.69
Effets de change	17 285 442.15	dont à plus 1 année ferme Fr. 281 102.40	
Comptes courants débiteurs en blanc	17 533 488.41	Obligations et bons de caisse	13 553 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	169 844 960.24	Chèques et dispositions à court terme	396 489.65
dont gagés par hypothèques Fr. 22 499 385.50		Autres postes du passif	21 078 057.71
Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 702 300.—	Capital	85 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	46 936 442.02	Réserves	11 900 000.—
dont gagés par hypothèques Fr. 580 889.57		Dividendes à payer	4 050 000.—
Titres et participations permanentes	88 218 831.40	Solde du compte de profits et pertes	883 931.89
Participations syndicales	175 000.—		
Immeuble à l'usage de la banque	5 782 000.—		
Autres postes de l'actif	6 833 561.34		
	895 295 364.56		895 295 364.56
		Avals et cautionnements Fr. 28 595 921.75	
		Accréditifs Fr. 1 256 870.72	

Compte de profits et pertes 1969

Charges	Fr.	Produits	Fr.
Intérêts débiteurs	37 053 648.57	Solde reporté de l'exercice précédent	513 933.14
Organes de la banque et personnel	5 762 204.64	Intérêts créanciers	45 057 820.60
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	323 535.60	Commissions	14 283 107.47
Frais généraux et frais de bureau	3 175 364.79	Produit du portefeuille – Effets de change	1 980 792.14
Impôts et taxes	3 275 561.70	Produit du portefeuille des titres, des participations permanentes et syndicales	701 382.28
Amortissements et provisions	2 118 000.—	Produit de l'immeuble	238 865.08
Bénéfice net	11 019 998.75	Divers	466 346.48
Report de l'exercice précédent	513 933.14		
	63 242 247.19		63 242 247.19

Etat du portefeuille-titres au 31 décembre 1969

Obligations suisses:		
de la Confédération	Fr. 1 776 384.05	
de Banques	Fr. 27 210.90	
de sociétés financières	Fr. 517 357.10	
de sociétés industrielles	Fr. 157 187.45	2 478 139.50
Actions et parts sociales suisses:		
de Banques	Fr. 24 154.50	
diverses	Fr. 5 162 041.05	5 186 195.55
Obligations étrangères diverses		13 051 512.80
Actions étrangères		64 170 975.05
Parts de fonds de placements		3 332 008.50
		88 218 831.40

Répartition de bénéfice net de Fr. 11 533 931.89

	Fr.
à la réserve légale	600 000.—
à la réserve ordinaire	6 000 000.—
Dividende	4 050 000.—
Report à nouveau	883 931.89
	11 533 931.89

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 13. März 1970
Situation au 13 mars 1970

Aktiven – Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Goldbestand – Encaisse or	11 507 763 625.15	—.—
Devisen – Devises	2 186 883 553.79	— 12 330 411.12
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	101 780 637.15	
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	— 1 315 946.20
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	12 147 994.95	— 28 462 757.—
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	64 083 600.—	
andere – autres	106 108 001.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	26 806 914.56	+ 626 140.01
im Ausland – à l'étranger	39 371 320.02	+ 18 740 105.01
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	79 934 609.26	— 11 172 017.39
Zusammen – Total	15 975 880 255.88	

Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	61 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	11 296 004 565.—	— 186 149 590.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	3 088 773 807.73	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	367 498 609.14	+ 146 302 620.63
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme	317 800 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	844 803 274.01	+ 5 932 082.68
Zusammen – Total	15 975 880 255.88	

Offizielller Diskontosatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3¾%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4¾%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3¾%

b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

63. 17. 3. 70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 17. März 1970
Cours de conversion sans engagement, dès le 17 mars 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 87.95
Belgien/Luxembourg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.71
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.80
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 117.80
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.10
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.41
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.68[85]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.55
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.72
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.20

Iran

Telephonverkehr

(PTT) Zusätzlich zur direkten Radiotelephonverbindung, verfügen wir seit dem 1. Januar 1970 über einen Satelliten-Telephonstromkreis Bern–Teheran. Dieses moderne Uebertragungsmittel erlaubt unseren Telephonistinnen, Verbindungen zwischen der Schweiz und Iran, ohne Vermittlung durch ausländische Aemter, täglich während 24 Stunden herzustellen. Des weitern haben wir mit der Verwaltung Irans vereinbart, am 1. April 1970 die von der zuständigen internationalen Organisation empfohlenen differenzierten Taxen für Gespräche von Station zu Station und für Gespräche mit einer bestimmten Person einzuführen. Die entsprechenden Gesprächsgebühren betragen:

- für ein Gespräch von Station zu Station:
  Fr. 25.80 (Mindestgebühr für 3 Minuten) Fr. 8.60 für jede weitere Minute;
- für ein Gespräch mit einer bestimmten Person:
  Fr. 34.40 (Mindestgespräch für 3 Minuten), Fr. 8.60 für jede weitere Minute.

Iran

Correspondance téléphonique

(PTT) Outre la liaison radiotéléphonique directe, nous disposons depuis le 1er janvier 1970 d'un circuit téléphonique par satellite Berne–Téhéran. Ce moyen de transmission moderne permet à nos téléphonistes d'établir en tout temps des communications entre la Suisse et l'Iran sans l'entremise de centraux étrangers.

Nous sommes convenus avec l'administration iranienne d'introduire à partir du 1er avril 1970 des taxes différentes pour les conversations de poste à poste et les conversations personnelles, méthode recommandée par l'organisation internationale compétente. Les taxes sont les suivantes:

- Pour une conversation de poste à poste:
  25 fr. 80 (taxe minimale de 3 minutes), 8 fr. 60 pour chaque minute supplémentaire;
- Pour une conversation personnelle:
  34 fr. 40 (taxe minimale de trois minutes), 8 fr. 60 pour chaque minute supplémentaire.

Iran

Corrispondenza telefonica

(PTT) A complemento del circuito diretto radiotelefonico esistente, disponiamo, dal 1° gennaio 1970, anche d'un collegamento telefonico via satellite Berna–Teheran. Questo moderno mezzo di comunicazione assicura alle nostre telefoniste la possibilità di stabilire giornalmente, durante le 24 ore, comunicazioni tra la Svizzera e l'Iran senza l'intervento di operatrici straniere.

Inoltre è stato convenuto con l'amministrazione dell'Iran di applicare, dal 1° aprile 1970, le tasse distinte per le conversazioni da stazione a stazione e di quelle con una persona determinata, conformemente alle raccomandazioni della competente organizzazione internazionale.
Le rispettive tasse sono le seguenti:

- per una conversazione da stazione a stazione:
  fr. 25.80 (tassa minima per 3 minuti), fr. 8.60 per ogni minuto in più;
- per una conversazione con una persona determinata:
  fr. 34.40 (tassa minima per 3 minuti), fr. 8.60 0er ogni minuto in più.

63. 17. 3. 70

DOCUMENTATION AELE
Nouvelle édition française

Une nouvelle édition complète de cette documentation en langue française paraîtra prochainement. Elle contient tous les textes de base, tels que la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange et les ordonnances et décisions suisses. La nouvelle collection est dotée d'une pagination continue, au contraire de l'ancienne.

L'édition nouvelle (382 pages, format A 5) coûte **Fr. 12.50** (frais compris). Elle remplace la documentation ayant paru depuis 1961 (avec les 12 compléments) qui ne sera plus continuée de ce fait. Les feuilles de format A 5 sont préparées de façon à pouvoir être intégrées dans un petit classeur commercial, au choix.

Au cas où vous désireriez recevoir la nouvelle documentation dès parution, nous vous prions de bien vouloir verser la dite somme de **Fr. 12.50** à notre **compte de chèques postaux 30-520, FOSC, Berne, jusqu'au 31 mars 1970 au plus tard,** en précisant simplement votre commande au verso du coupon de versement.

L'administration

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Wir sind eine Holding mit zum Teil unterschiedlich ausgerichteten mittleren Unternehmungen. Entsprechend vielgestaltig und anspruchsvoll sind die Aufgaben, die wir Ihnen per sofort oder nach Uebereinkunft als

Revisor

unseres Kontroll- und Rechnungswesens anvertrauen möchten.

Nebst einer sehr guten kaufmännischen Ausbildung und gründlichen Buchhaltungskenntnissen sollten Sie auch bereits über Erfahrung im Revisionswesen verfügen. Darüber hinaus erwarten wir zuverlässige Arbeitsweise und loyale Zusammenarbeit.

Diese Position ist direkt dem Verwaltungsratspräsidenten unterstellt und inbezug auf die Anstellungsbedingungen der Verantwortlichkeit entsprechend dotiert.

Interessenten ersuchen wir ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unserer Personalabteilung unter Chiffre 44-50474 an Publicitas AG, 8021 Zürich, einzureichen.

Für eine Position auf Direktionsebene suchen wir für unsere

Steuerabteilung

einen Akademiker mit juristischer und kaufmännischer Ausbildung. Mehrjährige Praxis auf allen Gebieten des Steuerwesens inklusive internationalem Steuerrecht ist unbedingte Voraussetzung.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre S 70130 an Publicitas AG, 3000 Bern.

SCHWEIZERISCHE REVISIONSGESELLSCHAFT AG

Wir suchen im Auftrag eines neuzeitlich geführten

Handels- und Fabrikationsunternehmens

der Papierverarbeitung im Sektor Konsumgüterindustrie Zusammenschluss mit ähnlichem Unternehmen, oder

Übernahme neuer Produkte Fabrikation oder Generalvertretung

Geboten werden: Führungskräfte, ausgebaute Verkaufsorganisation, moderne Lager- und Büroräumlichkeiten, massgebende Beteiligung oder käufliche Uebernahme.

Zuschriften sind erbeten an die

SCHWEIZERISCHE REVISIONSGESELLSCHAFT AG
8022 Zürich, Dreikönigstrasse 7, Postfach
Tel. (051) 36 22 32 (intern 35)

Au service de la construction
ISMA
ISMA SA
10, Place de la Gare
Case postale 479
CH-1001 Lausanne
Tel. 021 226683

Wir sind spezialisiert für die Herstellung von

photographischen Aufnahmen

für die Industrie, für Hoch- und Tiefbau, für Architekten und Innenarchitekten, für Reklame-Fachleute usw. Schwarz/weiss und Farbenphotos.

Beringer & Pampaluchi

Photo + Verlag,
Vergrösserungs-Anstalt,
Ansichtskarten, Bild-Archiv,

Verlag des
«Schweizer Photo-Almanach»
Tel. (051) 36 21 76

Inserate erschliessen den Markt

Emprunt 4¼%
Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle, 1958, de fr. 600 000.—

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 5 obligations de Fr. 1000.— chacune,

Nos 4 222 386 434 509

ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair le 1er juillet 1970.

Ces titres devront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, à la Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne, à la Banque Cantonale du Valais, à Sion, ainsi qu'à leurs sièges, succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1er juillet 1970.

Lausanne, le 12 mars 1970 — Banque Cantonale Vaudoise
N° de valeur 123120

Emprunt 3%
Société Electrique du Châtelard, Vallorbe 1954, de fr. 600 000.—

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 20 obligations de Fr. 1000.— chacune,

Nos 6 17 83 118 129 170 196 225 241 278
311 340 352 395 403 449 474 510 535 576

ont été désignées par le sort pour être remboursées, au pair, le 30 juin 1970.

Ces titres devront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 30 juin 1970.

Lausanne, le 22 mars 1970 — Banque Cantonale Vaudoise
N° de valeur 123210

ST-PREX-VETROPACK HOLDING SA

Nos actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 2 avril 1970, à 11 h. 15, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle N° 1, 2e étage) (feuille de présence à 11 heures).

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion pour l'exercice 1969.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Décision sur les comptes et rapports de l'exercice 1969.
4° Renouvellement du conseil.
5° Election de l'office de contrôle.
6° Propositions individuelles.
7° Procès-verbal.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à partir du 18 mars 1970.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par le siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, jusqu'au 1er avril 1970, sur justification de la propriété des actions.

Saint-Prex, le 13 mars 1970 — Le conseil d'administration

Travaux Routiers et Transports SA, Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 3 avril 1970, à 14 heures 15, à l'Hôtel des Bergues, Genève.

Ordre du jour:

1° Exposé de la situation et examen des comptes au 31 décembre 1969, rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
2° Approbation des comptes et affectation du solde du compte de profits et pertes.
3° Décharge de leur gestion aux administrateurs et au vérificateur des comptes.
4° Opérations statutaires.
5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires au siège social, Haus zum Stampf, à Glaris, dès le 23 mars 1970.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au siège social contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Glaris, le 16 mars 1970 — Le conseil d'administration

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno

CONVOCAZIONE DI AZIONISTI

I Signori azionisti della Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno, sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di **mercoledì 1° aprile 1970, alle ore 11, nella sala al 1° piano del palazzo sede degli uffici amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina SA, in Locarno,** con il seguente

Ordine del giorno:

1° Deliberazione in merito all'aumento del capitale sociale da Fr. 3 200 000.— a Fr. 4 800 000.—.
2° Costatazione dell'avvenuta sottoscrizione e literazione delle nuove azioni.
3° Modifica degli art. 2 e 3 dello statuto sociale.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.
Il nuovo testo degli art. 2 e 3 dello statuto sarà a disposizione degli azionisti a contare dal giorno 18 marzo 1970 presso la sede della società.

Locarno, 12 marzo 1970 — Il consiglio di amministrazione

Bergbahn Weissenstein AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 2. April 1970, um 14.15 Uhr, im Kurhaus Weissenstein

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz über das Jahr 1969.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Abgabe von zwei Freikarten je Aktie.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1970.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitze der Gesellschaft in Solothurn (Sekretariat Westbahnhofstrasse 8) ab 23. März 1970 zur Einsicht der Aktionäre auf.
Die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 1. April 1970 beim oben genannten Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden.
An der Generalversammlung selbst, im Kurhaus Weissenstein, können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.
Die Eintrittskarten berechtigen am 2. April 1970 zur freien Fahrt mit der Sesselbahn von Oberdorf auf den Weissenstein und zurück.

Solothurn, im März 1970 — Der Verwaltungsrat

S.A.P.J.V.
SA des Auto-Transports du Pied du Jura Vaudois

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 3 avril 1970, à 15 heures, au Château de L'Isle.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Comptes 1969.
3° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
4° Votation sur la conclusion de ces rapports.
5° Nomination de 2 administrateurs.
6° Renouvellement du mandat de 4 administrateurs.
7° Renouvellement de la commission de gestion.
8° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société à L'Isle.

La feuille de présence sera établie dès 14 h. 30 et close à 15 heures.

Pour être discutées à l'assemblée, les demandes de renseignements et les propositions doivent parvenir au président du conseil avant le 1er avril 1970.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de demander une carte d'admission au siège de la société avant le 3 avril 1970, sur présentation des actions ou d'un certificat récent de la banque.

L'Isle, le 23 février 1970 — Le conseil d'administration

Wer gibt Ihnen
für einen halben Rappen
die Auskunft
(und zwar minutenschnell),
aus der ein Millionengeschäft
werden kann?

Der Kompass

Der Kompass ist das bedeutendste Informationswerk der gesamten schweizerischen Wirtschaft. Er vermittelt detaillierte Auskünfte über rund 17 000 Betriebe, über mehr als 18 000 Artikel und Dienstleistungen.

Seine zwei Bände kosten Fr. 97.–.

Kompass, das bedeutendste Informationswerk der internationalen Wirtschaft.

Der Kompass Schweiz erscheint überdies in folgenden, gratis abgegebenen Fachausgaben:

Schweizerisches Textiladressbuch
Chemie und Kunststoffe
Giessereien und metallverarbeitende Industrie
Maschinenindustrie, Fahrzeugbau
Elektroindustrie
Uhrenindustrie und Präzisionsmechanik
Dienstleistungen (Banken, Versicherungen, Werbeagenturen, Ingenieure usw.)

Kompass-Ausgaben erscheinen in folgenden Ländern:

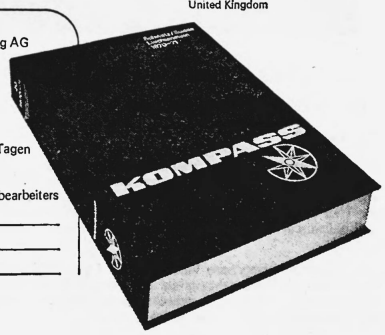
Australien
Belgien/Luxemburg
Dänemark
Bundesrepublik Deutschland (ab Herbst 1971)
Frankreich
Griechenland
Holland
Hongkong
Italien
Japan (ab Herbst 1971)
Norwegen
Österreich
Schweden
Schweiz/Liechtenstein
Spanien
United Kingdom

Coupon — Bitte einsenden an Kompass Schweiz Verlag AG, Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich

Wir bitten Sie um

☐ weitere Unterlagen zum Kompass
☐ ein Exemplar «Kompass Schweiz» zur unverbindlichen Prüfung während 10 Tagen
☐ Ihre Insertionsbedingungen
☐ einen unverbindlichen Besuch Ihres Sachbearbeiters

Firma, Adresse: _____
Datum: _____
Unterschrift: _____



Meisterhaft telefonieren

Alles Wissenswerte über Telefonverkauf und -beratung

Von Victor Scheitlin
SKV-TB 1
128 Seiten. Kart. Fr. 5.—

In seinem praxisnah geschriebenen Taschenbuch zeigt der Verfasser, wie man am Telefon zielstrebiger und rationeller verhandelt, sich auch von der Sprache her überzeugender vermittelt und nicht zuletzt in heiklen Situationen zu bestehen vermag. Ein für jedermann sehr empfehlenswertes Buch, denn die Kunst der wirksamen Beeinflussung ist bei allzu vielen noch unterentwickelt.

Auch Sie können gewinnen!

— an der Börse — mit Wertpapieren

Von Hans Klaus
SKV-TB 2
128 Seiten. Kart. Fr. 5.—

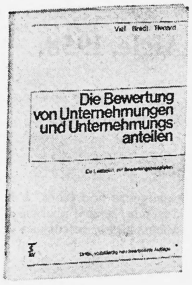
Auch Sie können durch Wertpapierbesitz gewinnen! Doch — welche Wertpapiere soll man kaufen? Und wer hat in der heutigen, schnellebigen Zeit die erforderliche Geduld, um dicke Fachbücher zu lesen? Mit der vorliegenden Veröffentlichung werden dem Leser einige Grundkenntnisse über das interessante Gebiet von Wertpapier und Börse vermittelt. Es ist auf eine anregende und leichtverständliche Weise geschrieben.

Stehenbleiben, hersehen!

Verkauf und Demonstration an Ausstellungen

Von Victor Scheitlin
SKV-TB 3
128 Seiten. Kart. Fr. 5.—

Der Verfasser dieses Buches hat zahlreiche Ausstellungen im In- und Ausland mitgemacht und zum Teil organisiert. Dieses Taschenbuch ist Niederschlag seiner praktischen Erfahrungen, unter besonderer Betonung der Verkaufs- und Demonstrationsaufgabe des Standvertreters. Nützen auch Sie seine Anregungen im Interesse einer verbesserten Wirtschaftlichkeit Ihrer Ausstellungsbemühungen.



Die Bewertung von Unternehmungen und Unternehmungsanteilen

Von Dr. Jakob Viel u.a.
3., vollständig neubearbeitete Auflage.
122 Seiten. Geb. Fr. 17.—

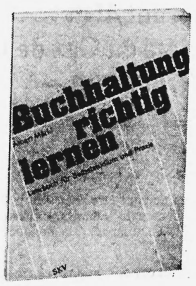
In dieser vollständig neubearbeiteten Auflage werden die Bewertungsmethoden anhand von Beispielen erläutert. Die Unternehmungsbewertung spielt im Wirtschaftsleben eine grosse Rolle; es stehen dabei oft hohe Summen auf dem Spiel. Dieses Buch will nicht nur zur Vertiefung der Theorie dienen, sondern in erster Linie als Anleitung für die Bewertungspraxis dienen.

Ausbildungstechnik in der modernen Unternehmung

Handbuch für die Personalschulung

Von Victor Scheitlin
2. Auflage. 260 Seiten mit Abb. Gebunden Fr. 32.—

Dieses umfassende Werk über Personalschulung, das sowohl alle wichtigen Aspekte der Ausbildungsphilosophie wie auch die technische und methodische Seite der Betriebsschulung in vorbildlicher Gründlichkeit darstellt. Der Verfasser schöpft dabei aus seiner eigenen Praxis von über 700 Kursen im In- und Ausland.



Buchhaltung richtig lernen

Lehrbuch für Selbststudium und Praxis

Von Dr. Albert Märki
189 Seiten. Kart. Fr. 19.50

Der Verfasser dieses Werkes hat sich bemüht, den Leser sorgfältig und gründlich in die Grundlagen der doppelten Buchhaltung einzuführen. Viele Beispiele sollen die Aneignung des Stoffes und die Erfassung der Zusammenhänge erleichtern. Die beigegebenen Aufgaben (mit Lösungen) sollen zur Erprobung des neu erarbeiteten Stoffes dienen.

Neue Bücher

Bestellschein

Ich / Wir bestelle/n — mit Rechnung — gegen Nachnahme:

.....	Scheitlin, Telefonieren SKV-TB 1	Fr. 5.—
.....	Klaus, Gewinnen SKV-TB 2	Fr. 5.—
.....	Scheitlin, Stehenbleiben SKV-TB 3	Fr. 5.—
.....	Viel, Die Bewertung, 3. Auflage	Fr. 17.—
.....	Scheitlin, Ausbildungstechnik	Fr. 32.—
.....	Märki, Buchhaltung richtig lernen	Fr. 19.50

Name: .....

Strasse: .....

Ort: .....

Einsenden an den Verlag des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, Postfach, 8023 Zürich
Telefon 051 23 37 03

Die faltbare
ZEITSCHRIFTEN-BOX
spart Platz - schafft Ordnung

Uebersichtliche und platzsparende Ablage von ungelochtem Schriftgut wie zum Beispiel:

Zeitschriften, Zeitungsausschnitte, Prospekte, Broschüren, Kataloge, Akten

Preis je Stück (Minimalpackung 5 Stück pro Format)

		p. St.
Z 5	für Format A 5	Fr. 3.50
Z 4	für Format A 4	Fr. 3.70
Z 45	für Format 18 x 26 cm	Fr. 4.10
Z 3	für Format 28 x 32 cm	Fr. 5.80

Grössere Bezüge abgestufte Mengenrabatte

grüner Spezialkarton, abwaschbar, kratzfest
Selbstklebeetikette 30 x 60 mm

Werner Kullmann Organisation
4001 Basel Steinenvorstadt 53 Tel. 061-241389

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Zu verkaufen eine vollständige
Adressieranlage
bestehend aus **Addressograph/Adressiermaschine**, Modell 1950-E, mit einer automatischen Papierzuführung «Fric. Feeder». Erstklassiger Zustand; preisgünstig.

Anfragen an Telephon (051) 28 36 33, intern 34.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Nichtigkeitserklärung

Das Einlageheft der Bank Prokredit AG, Zürich, **Nr. 12090**, wird vermisst. Der Gläubiger wird über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes, dieses nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Zürich, den 16. März 1970

Bank Prokredit AG, Zürich

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Broschüre

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf **Postcheckkonto 30-520**

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern.

CONFIDO Treuhand- und Revisions-AG
Sihlstrasse 37, 8022 ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.

Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bauelementen können Sie sämtliche Betriebseinrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archivgestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.
Ein einfaches,
... aber geniales System.

RHEEM SAFIM

Rheem Safim SA
Wattstrasse 3 8050 Zürich
Telefon 051 46 32 22

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon einsenden.

Name/Firma .....

Adresse .....

Postleitzahl/Ort .....

SHB

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt**, Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Burgdorf

Zu verkaufen an guter Lage von Burgdorf

16 000 m² erschlossenes Bauland

in dreigeschossiger Wohn- und Gewerbezone; 6 km von Autobahnausfahrt Kirchberg. Ideales, flaches Baugelände. Günstige Steueranlage.

Anfragen unter Chiffre 7858 an Publicitas AG, 3400 Burgdorf.